

ABRIL 1939

# REVISTA DE ARQUITECTURA

ORGANO DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA





Pintura al agua  
ligada con resina de  
calidad y rendimiento  
superior

BAFI

FER-CO-FER

MINIOCR

ALBA

ALBA

ALBA

ALBA

ALBA

HAGA más MODERNO y más VALIOSO su EDIFICIO  
CON  
**PINTURAS ALBA**





Compañía Argentina de Productos de Hormigón  
U. T. 22 - 5586

CAMINO A LA PLATA Y ECUADOR

**CRESPI HNOS.**

SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA. CAPITAL \$ 300.000

Avellaneda (B. As.)

Marzo

de 1939

Señor Arquitecto:

Ensayos muy numerosos efectuados con los caños corrugados "CRESPI", de mortero y de hormigón de cemento Portland sin armadura metálica, demuestran, en contra de la idea de que estos materiales son incompatibles con el trabajo a la tracción, que ellos soportan tensiones de esta naturaleza de un orden muy elevado.

En dichos ensayos que venimos realizando con la presencia de numerosos profesionales, ha quedado demostrado que los caños "CRESPI" resisten generalmente, sin romperse, presiones internas hasta de diez atmósferas, bajo presión el coeficiente de trabajo del mortero o del hormigón, según sean los espesores de las paredes de los caños, determinan tensiones comprendidas entre treinta y cincuenta kilogramos por centímetro cuadrado, verificándose al mismo tiempo la absoluta impermeabilidad de la superficie mojada.

Estos extraordinarios resultados se logran por la concurrencia de diversos factores, a saber:

- Selección esmerada de los agregados.
- Prolijo lavado de la arena.
- Empleo de cemento Portland de alta calidad.
- Dosage racional y perfecto mezclado de los materiales.
- Razón agua-cemento muy cercana al valor que da la máxima resistencia al mortero.
- Compresión uniforme y muy intensa mediante el procedimiento mecánico Mac Cracken.
- Curado a vapor, por aspersión o por inmersión, realizado escrupulosamente.
- Elaboración en locales cerrados.
- Inutilización de todo caño que no salga perfecto.

Si Vd. se interesa en comprobar cuanto de jamos expuesto, gustosos contribuiremos a facilitarcelo poniendo a su disposición todos los elementos necesarios para ello.

Antes de decidirse al empleo de caños armados, consúltenos Vd. el caso en que ha de utilizarlos para decirle si pueden reemplazarse con gran ventaja económica por caños de hormigón simple de alta resistencia. Le anticipamos que solo por excepción tendrá necesidad de recurrir a caños armados.

Saludamos a Vd. muy atentamente  
CRESPI HERMANOS  
Sociedad de Responsabilidad Limitada.

CIA. ARGENTINA DE PRODUCTOS DE HORMIGÓN  
**CRESPI HNOS.**  
SOC. DE RESP. LTDA.

U.T. 22 AVELL. 5586 - AVELLANEDA



AMBERTINI

**CEMENTO PORTLAND**

**CEMENTO PORTLAND**

MARCA REGISTRADA

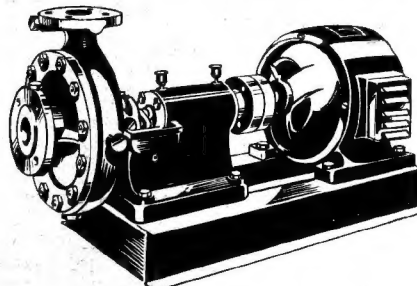
**LOMA NEGRA**

APROBADO

**INDUSTRIA ARGENTINA**

**MORENO 970 - B<sup>S</sup> AIRES**

**SUPERIORES  
A LAS IMPORTADAS**



ES IMPOSIBLE establecer una comparación entre las Bombas Centrífugas S.I.A.M. y los tipos económicos de bombas importadas, puesto que estas últimas evidencian, al más simple examen, características inferiores. POR EL CONTRARIO, las Bombas S.I.A.M. pueden compararse ventajosamente con las mejores bombas importadas, en CALIDAD, DURACION, RENDIMIENTO... ...y cuestan mucho menos!

Elija el modelo que requiera su necesidad, en:

**S.I.A.M.**  
**DI TELLA LTDA.**

Av. de MAYO 1302 \* U. T. 35-4081 \* BUENOS AIRES



*"Qué lujo, Arquitecto!"*

*Vd. hace instalar caños de bronce Sema-85?"*

*"No es lujo, amigo-es calidad!"*

Caños más baratos y por consiguiente de inferior calidad, en poco tiempo resultan caros por motivar costosas reparaciones. El Arquitecto consciente elige únicamente productos de reconocida calidad en defensa de los intereses de sus clientes. Caños de bronce "Ind. Arg. SEMA-85", del tipo pesado unido a rosca, prestan servicios para aguas corrientes y calefacción sin interrupción—eternamente!

**CAÑOS DE BRONCE**  
**"SEMA - 85"**  
**INDUSTRIA ARGENTINA**





# Confianza!

Para la protección de su monumental edificio, ubicado en el corazón de Buenos Aires, Y. P. F., ha confiado al techado RUBEROID, la misión de protegerlo.

Esta prueba de confianza de los Ingenieros y Arquitectos, que proyectaron y construyeron tan importante obra, confirma una vez más, que los Techados Armados RUBEROID, gozan de un merecido prestigio.

CIA. SUD AMERICANA

## Kreglinger Ltda. (S.A.)

CANGALLO 380

DEPARTAMENTO MATERIALES  
U. T. 33, Avenida 2001/8

BUENOS AIRES

**SI NO ES RUBEROID, NO ES EL VERDADERO TECHADO**

REVISTA DE ARQUITECTURA — ABRIL 1939 — 105  
Organo de la Sociedad Central de Arquitectos y Centro de Estudiantes de Arquitectura



## ESTABLECIMIENTOS



F. VASQUEZ ITALIA

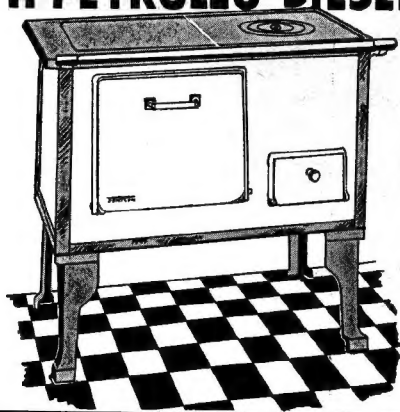
**CARPINTERIA METALICA • MARCOS Y HERRERIA ARTISTICA**

DIRECTORIO 5311 - 15

U. T. 68, N. Chicago 1109

BUENOS AIRES

## COCINAS A PETROLEO-DIESEL



# FERYCOR

DAN GRATIS AGUA CALIENTE EN CANTIDAD  
ECONOMIA EXTRAORDINARIA  
COMODIDAD SORPRENDENTE

SIN PELIGRO - SIN OLOR

EXPOSICION Y VENTAS: LAVALLE 889 - PERU 253  
AGENTE GENERAL:

**B. GUICHARNAUD - Perú 253 - Bs. As.**



FÁBRICA  
DE  
ORNAMENTOS  
ESTAMPADOS

## Ricardo Tisi & H<sup>no</sup>

Casa Fundada en 1886

### Construcciones de Techos

DE

PIZARRAS, ZINC, PLOMO, COBRE,  
TEJAS, FIBRO - CEMENTO, ETC.

**PIDAN PRESUPUESTOS**

Casa central:

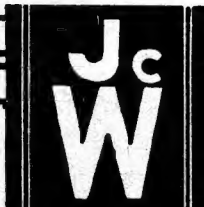
Sucursal:

DIAZ VELEZ 4057/61 Callao 1022 - 28

U. T. 62, Mitre 0047-48-49 U. T. 23225, Rosario

BUENOS AIRES ROSARIO DE SANTA FE

EMPRESA DE  
PINTURA



DECORACIONES  
EMPAPELADOS

# JUAN WACHTEL Y CIA

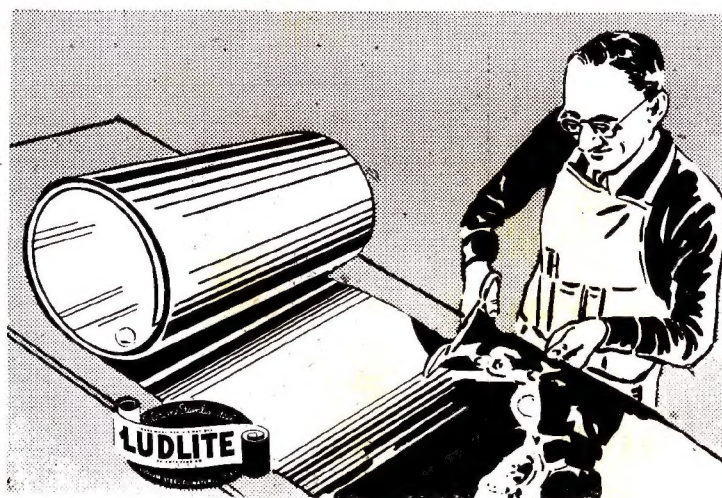
UT. PAMPA-73-2183 • CRAMER 1140 • BUENOS AIRES



**AHORA**



**OFRECE**



# "LUDLITE"

## EL NUEVO ACERO INOXIDABLE ARMCO

El cual puede utilizarse sin trabajos complicados ni equipos especiales.

**PUEDE** doblarse y darle cualquier forma con sus manos.

**PUEDE** cortarse con tijeras comunes.

**PUEDE** colocarse o pegarlo a cualquier superficie sea plana o curva.

REUNE TODAS LAS CONOCIDAS VENTAJAS QUE OFRECE EL ACERO INOXIDABLE ARMCO Y ADEMAS LE REPORTARÁ MAYORES BENEFICIOS AL PERMITIR QUE SE LE EMPLEE EN NUEVOS RAMOS QUE HASTA LA FECHA SE ENCONTRABAN COMPLETAMENTE FUERA DE SU ALCANCE.

**ORIGINALIDAD - ECONOMIA - CALIDAD** son todos sinónimos de "LUDLITE"

# ARMCO ARGENTINA S. A.

INDUSTRIAL Y COMERCIAL

222 Corrientes  
BUENOS AIRES

2956 Córdoba  
ROSARIO

Diagonal 78 N° 738  
LA PLATA

298 Catamarca  
TUCUMAN

24 de Junio N° 33  
CORDOBA

REVISTA DE ARQUITECTURA — ABRIL 1939 — 107  
Organo de la Sociedad Central de Arquitectos y Centro de Estudiantes de Arquitectura



# ZONDA

CONTRA  
HUMEDAD  
PINTURA  
ALUMINIO  
PINTURA  
IMPERMEABLE

INDEPENDENCIA 2531  
U. T. 45 (Loria), 6122  
BUENOS AIRES



Aceros inoxidables  
**SANDVIK y  
AVESTA**

Para su aplicación en:  
Arquitectura, Construcciones,  
Decoración e Industrias,  
consulte a la  
"SECCION INOXIDABLES"  
de  
"La Metalúrgica Sueca"  
S. A.

**BALCARCE 355**  
U. T. 33, Avenida 6555/6  
BUENOS AIRES

# PARQUET

## MOSAICO

COLOCADO SOBRE MEZCLA

# SEVILLA

**EL MEJOR PISO DE MADERA**

108 — ABRIL 1939 — **REVISTA DE ARQUITECTURA**  
Organo de la Sociedad Central de Arquitectos y Centro de Estudiantes de Arquitectura



# Cuando Ud. Construya...

*permita que la U.T. proyecte gratuitamente  
sus instalaciones telefónicas*



Invitamos a los arquitectos y constructores a hacer amplio uso del servicio de asesoramiento técnico gratuito de la U. T., al proyectar las instalaciones telefónicas de sus edificios.

Nuestros expertos estudiarán con gran placer sus necesidades, aconsejándole de modo que sus instalaciones satisfagan sus exigencias presentes y futuras. Las

instalaciones efectuadas correctamente durante la construcción son siempre más eficaces y menos costosas.

Permita usted que el señor Woolley, de nuestro Departamento Comercial, le resuelva su problema. La Unión Telefónica se pone a su entera disposición para cooperar en esa tarea.

## UNION TELEFONICA

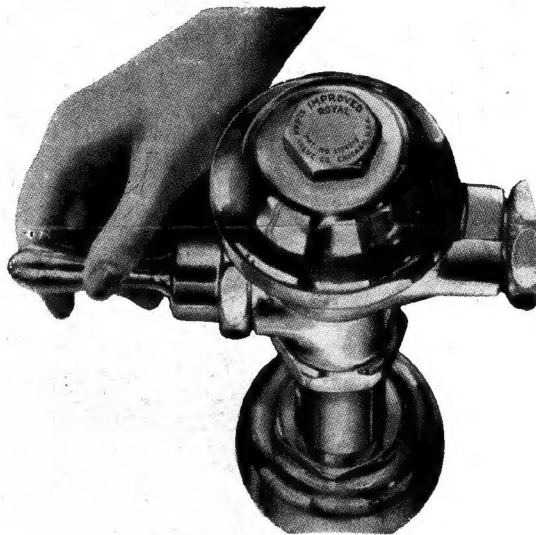


## COMO EL SOL NO SE DESAJUSTA

tampoco se desajusta la válvula Sloan ROYAL. En ninguno de los dos casos hay nada que ajustar, pues es automática la función.

Las válvulas SLOAN, comparadas con los tanques de cualquier clase y frecuentemente con otros tipos de válvulas de descarga, le ahorran, durante un período de años, una cantidad enorme de agua.

Por esto las válvulas SLOAN gozan de tanta preferencia entre los profesionales y los entendidos en la materia.



**SLOAN VALVE COMPANY**

**CHICAGO, EE. UU.**

## E. G. Gibelli y Cía.

\*  
Proteger la  
Industria Nacional  
es aumentar la riqueza  
colectiva, proporcionar trabajo a nuestra población y  
abaratarse el costo de  
producción.  
\*

**MEXICO 3241**

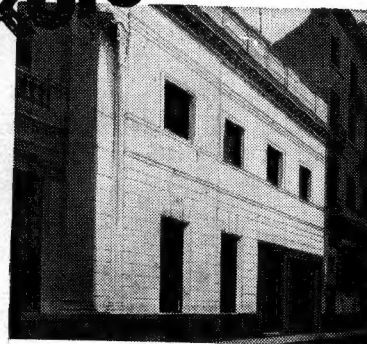
U. T. 45, Loria 0309  
BUENOS AIRES

## SEÑOR ARQUITECTO

ASOCIESE CON

# Flintkote

para asegurar la perfecta aislación de techos, pisos, paredes y sótanos, en sus próximas construcciones.



Obra: Banco de Londres y América del Sud. Constructores: Mulville y Cía.

Por su eficacia protectora contra la acción del agua, el calor y la humedad, Flintkote es un material aislante excelente empleado con singulares ventajas en toda clase de construcciones modernas. Evita las grietas y rajaduras originadas por el calor e impide las vibraciones del tránsito pesado, protegiendo en forma completa los materiales y las instalaciones.

**SHELL-MEX ARGENTINA LTD.**

AVDA. PTE. ROQUE SAENZ PEÑA 788 - BUENOS AIRES



## VENTAJAS DEL PISTON DE DESAGÜE "L.U."

Pistón de bronce fundido de proporciones robustas. Cuerpo de paso amplio, de bronce fundido.

Contra tuerca, camiseta de ala ancha que cubre las roscas de unión, manteniendo así la estética y facilitando la limpieza.

Tuerca unión con tubo unión, que permite conexión flexible a plomo o el uso directo de un sifón de bronce cromado.

Trabajo mecánico de precisión.

Piezas fundidas, rigidamente inspeccionadas.

Acabados hermosos, en cromo de alto lustre.



## FIJESE EN LA CONSTRUCCION INTERNA!

*Su Cliente  
nunca verá estas  
Características*

Sin embargo...

son fundamentales en la construcción del pistón de desagüe a varilla fabricado por L. U., el que una vez instalado en el bidet o lavatorio, asegura un servicio satisfactorio y una larga duración.

*La reputación profesional, que se consolida en cada obra, demanda la instalación de un accesorio digno de confianza.*

La Capacidad profesional, el esfuerzo de largos años de práctica, se combinan para proyectar y levantar una obra, pero, para lograr el máximo de éxito es necesario estar respaldados por materiales modernos y de excelente calidad.

Los Accesorios L. U. dan a Vd. en todo sentido el máximo de seguridad, brindando las condiciones

que exige la obra perfecta.

Los accesorios L. U.

para el cuarto de baño y las otras dependencias de la casa moderna, gozan por su calidad de un renombre que ha sido logrado solamente tras estudios detenidos y largas prácticas, dedicados siempre a las necesidades e incremento de la edificación en la Argentina. Cada accesorio está diseñado y construido para funcionar durante años. La Facilidad de colocación, de manutención de limpieza, la terminación a precisión y la selección de los materiales, representan el conjunto ideal para el servicio a que está destinado.

Al detallar los materiales para el edificio que ahora usted está proyectando, especifique e instale los accesorios de marca L. U. y tendrá un cliente más que dirá: "mi edificio es perfecto hasta en su último detalle".



## INDUSTRIA ARGENTINA DE CALIDAD

### S. A. Fundición y Talleres "LA UNION" Bs. Aires

*En venta en las Mejores Casas del Ramo*

Artículos Contra Incendio - Accesorios de Bronce para Cuartos de Baño

# INSULITE

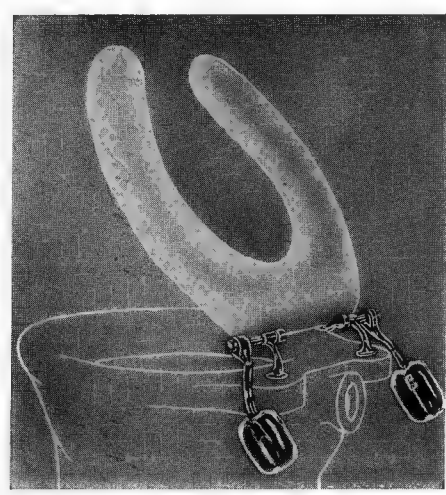
TABLA AISLANTE DE FIBRA DE MADERA




**DETIENE!**

**HÉINONEN**  
S.A. COMERCIAL E INDUSTRIAL

CORRIENTES 4573 - U.T. 54-DARWIN 0075  
BUENOS AIRES



**ASIENTOS PARA INODOROS**

Marca  Registrada

Con protección Hard Patentada  
Distribuidores:  
**ALFREDO CORDONE**  
**CONDERA & ZERVINI**

Fabricantes: ANSELM I & Cia., Soc. Resp. Ltda.  
Nicasio Oroño 651 U. T. 63, Volta 2885

VENTANAS  
Y  
MUEBLES  
DE  
ACERO

# KLÖCKNER

SOCIEDAD ANONIMA INDUSTRIAL ARGENTINA

BELGRANO 931 BUENOS AIRES

Un gran libro de texto argentino por un profesional argentino

## "Sanatorios de Altitud"

Por el  
ARQUITECTO: RAUL E. FITTE  
Profesor de la Facultad

*Para los  
arquitectos, ingenieros, médicos y estudiantes.*

Una obra de gran valor que llena un vacío en la bibliografía de edificios sanatoriales, PUES HASTA LA APARICION DE ESTE LIBRO, NO HABIA NINGUNO QUE TRATARA EL TEMA EN SU ASPECTO DE LA TEORIA DE LA COMPOSICION.

En sus 400 páginas de texto, formato 23x30 cmts. encuadernada en tela con colores; 90 páginas enteras de cilsés y 150 cilsés en el texto, se reproducen planos vistas y detalles de 25 sanatorios de Francia, Suiza, Italia y España, visitados por el autor.

Un análisis didáctico completo de la ORGANIZACION, ADMINISTRACION y CONSTRUCCION de los Sanatorios de Altura.

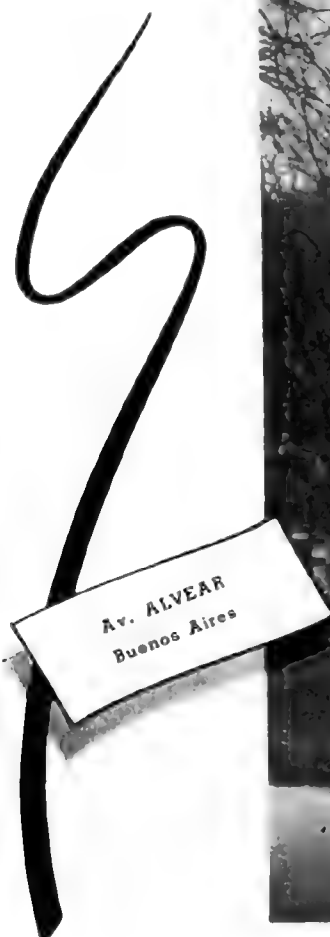
¡Indispensable para arquitectos, Ingenieros, médicos, hombres de ciencia y estudiantes!


EDITORIAL  
**ARTE Y TECNICA**  
ALBERTO TERROT y Cia.

LAVALLE 310 • U. T. 31, Retiro 2199 • BUENOS AIRES



# en las GRANDES CIUDADES



... las Columnas Ornamentales  son complemento indispensable para todo plan de mejoramiento urbano.

Su sistema de iluminación con refractor "Cristalux" asegura un servicio eficiente; la armoniosa elegancia de sus diseños pone una nota de belleza, y su sólida construcción, de fundición, las hace resistentes y durables.

**TAMET**   
CHACABUCO · 132 · BUENOS AIRES

**"Marelli"**

...alejará el calor de los días estivales, manteniendo en sus hogares, oficinas, salas de reunión, etc. una verdadera temperatura primaveral.



MOTORES MARELLI S. A.  
BUENOS AIRES: CALLAO 353, TEL. 8-485-486  
SUCURSAL EN ROSARIO: RIVADA 1342, TEL. 2844  
CÓRDOBA: SANTA ROSA 65

# VITRAX

Revestimiento de vidrio en todos los colores  
El más moderno y el más económico

**ENRIQUE REIMERS**

33-7241

Perú 375

## GEOPÉ

COMPAÑÍA GENERAL DE OBRAS PÚBLICAS  
(SOCIEDAD ANÓNIMA)

Administración:

**Bernardo de Irigoyen 330**  
**BUENOS AIRES**  
U. T. 37, Rivadavia 2011  
Direc. Electr.: «GEOPÉ»

Contratista de: Casas de  
renta - Fábricas - Silos  
- Molinos - Pilotajes -  
Puentes - Puertos - Ca-  
nalizaciones - Dragados  
- Endicamientos - Fe-  
rrocarriles - Usinas -  
Subterráneos, etc.



GRAN FABRICA DE BALDOSAS TIPO MARSELLA - TEJAS Y LADRILLOS PRENSADOS Y HUECOS



**FABRICA CERÁMICA**  
**Alberdi S.A.**

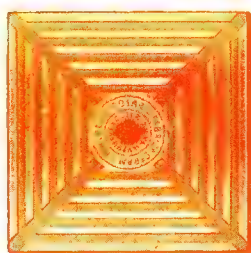
ESCRITORIO Y ADMINISTRACIÓN  
SANTA FE 882 - ROSARIO  
U. T. 22956

Grandes Fábricas: { ROSARIO (Alberdi)  
JOSE C. PAZ F. C. P. (Pv. Bs. Aires)

## EMPLEE EN SUS OBRAS TEJAS Y BALDOSAS "ALBERDI"

ORGULLO DE LA INDUSTRIA ARGENTINA

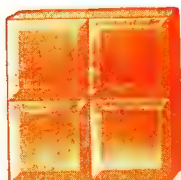
Premiadas con el Primer Gran Premio en la Exposición de la  
Industria Argentina 1933-34



Baldosas  
Piso y Azotea - 20 x 20



Ladrillo prensado  
canto redondo 5 x 11 x 23



Ladrillo 15 x 15  
para vereda

### DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

HIERROMAT S. A.	ALSINA 659/65
JOSE M. DIANTI	RIVADAVIA 10244
JUAN A. FREDA & Cia.	GARMENDIA 4805
LA BELGA S. A.	RIVADAVIA 3014
ORESTES GUGLIELMONI	Av. de MAYO 634

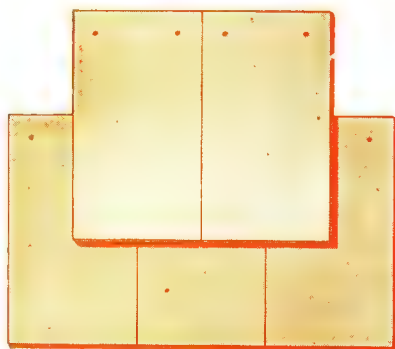
Entrega inmediata — Depósito Colegiales

POR PRECIOS, MUESTRAS E INFORMES CONSULTE A  
NUESTROS UNICOS REPRESENTANTES EN Bs. AIRES

## RICARDO TISI y Hno.

DIAZ VELEZ 4057 - 61

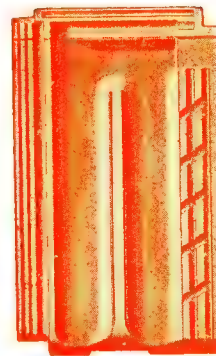
U. T. 62, Mitre 0047 - 48 - 49



Tejas  
Normandas



Teja  
Colonial



Teja  
Tipo Francesa

# UN NUEVO SISTEMA PARA CORTINAS DE ENROLLAR



## JUAN B. CATTANEO

PRESENTA EL  
**DISPOSITIVO AUTOMATICO "8 en 1"**  
PATENTE N° 43979

Que permite proyectar y recoger la cortina a la  
veneciana AUN CON LA VENTANA CERRADA  
con un simple movimiento de la cinta de manejo

●  
Solicite una demostración  
a Exposición y Venta:

GAONA 1422 — U. T. 59-1655 — Buenos Aires

## *Departamentos Modernos*

*exigen*

## ARTEFACTOS MODERNOS

El extractor **VENT-AXIA**, es un modernísimo aparato al que a su reducido tamaño, poco peso, insignificante consumo y eficiencia inigualable, debe agregarse su bajo precio, por cuyo motivo es adaptable hasta para el Departamento más pequeño.

●  
*Solicite detalles del extractor VENT-AXIA a los únicos agentes:*

### EVANS, THORNTON & Cía., S. A.

Industrial Mercantil y Financiera

DEFENSA 465, 477-81

Buenos Aires

U. T. 33 Av. 4091-94



# SILENCIO !



## El PRIMIELO

NO TIENE PIEZAS MOVIBLES

### ESTO ASEGURA

- Silencio permanente.
- Duración indefinida.
- Bajo consumo inalterable.
- Máxima protección para los alimentos.
- Economías que pagan el aparato.



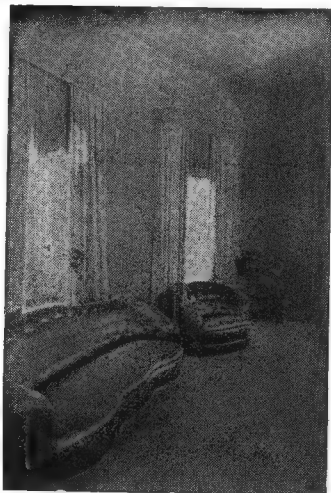
No hay pieza mecánica movable en el equipo refrigerador "SERVEL" del PRIMIELO

Debido a esto, el funcionamiento es completamente silencioso y a prueba de desperfectos: una llámita a gas inicia un proceso que produce una refrigeración perfecta. Esta simplicidad asegura una eficiencia continua y permite un costo de operación mínimo, protección perfecta a los alimentos y cubitos de hielo a cualquier hora del día.

*Pida detalles completos de esta maravilla científica y de las facilidades de pago ofrecidas.*

**COMPAÑIA PRIMITIVA  
DE GAS DE BUENOS AIRES LTDA.  
Alsina 1169 • Buenos Aires**

**PRIMIELO**  
*Refrigerador a* **GAS**  
*Con unidad* **SERVEL**



Lapicería  
cuya ejecución  
fué confiada  
por el arqui-  
tecto Alberto  
Prebisch a  
nuestra firma.

## FENDRIK Hnos.

Sucesores de J. FENDRIK e Hijos  
Fundada en 1900

UNICAMENTE:  
AVENIDA ALVEAR 1550  
U. T. 41, PLAZA 3366 - 1369  
BUENOS AIRES

## TABLAS AISLADORAS "J-M"

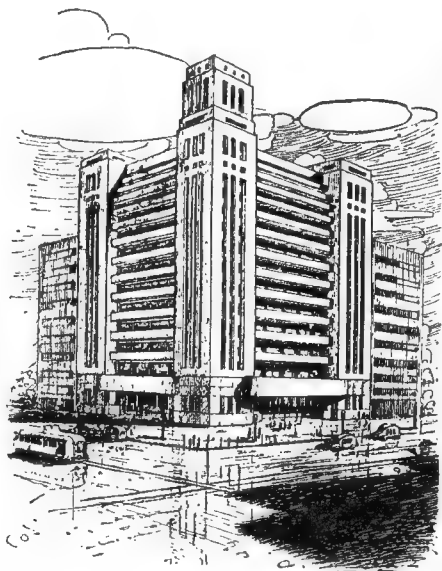


*Para ciellorrasos, divisiones  
y revestimientos interiores*

**AISLAN el CALOR, el FRIO y la HUMEDAD**  
**AMORTIGUAN LOS RUIDOS**



**JOHNS-MANVILLE BOLEY LTDA.**  
ALSINA 743. U. T. 33 Avda. 6551 - 54 BUENOS AIRES



**PARANA 1019**  
**41 - 3853 :: 44 - 0214**

## AGUSTIN EMILIO VILA

Una organización que se impone  
por sus métodos modernos y  
especial conocimiento en la  
locación de inmuebles.  
Consulte hoy mismo condiciones.

**LA ADMINISTRACION DE PROPIEDADES QUE ADMINISTRA BIEN**





**ADELANTE!**  
 CALIDAD DE PRESTIGIO. INALTERABLE  
 A PRECIO DE COMPETENCIA



LA NUEVA PINTURA BLANCA EN PASTA  
**PAJARITO "AA"**

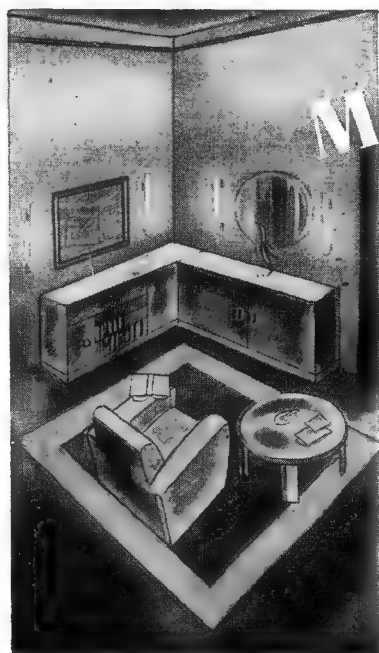
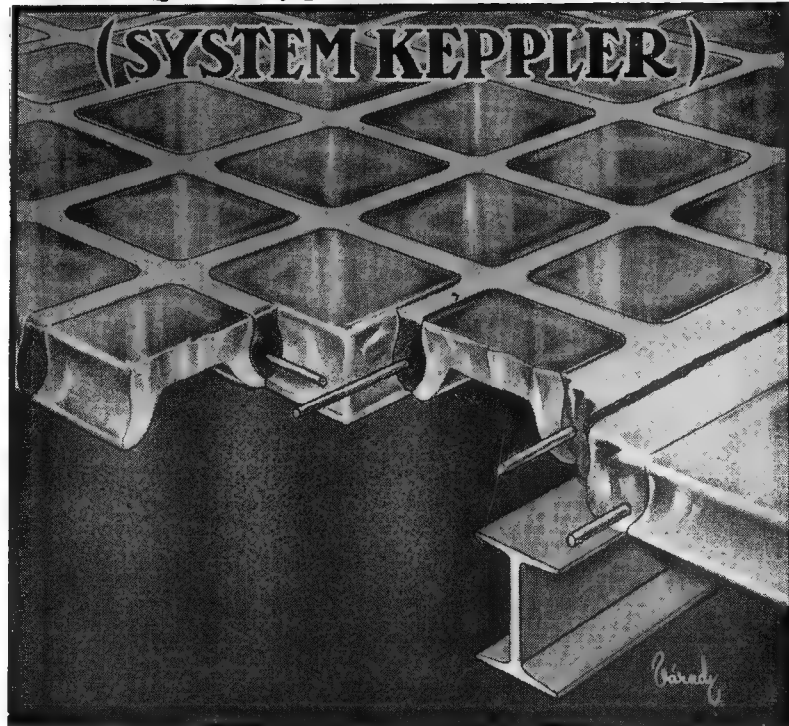
EN VENTA EN LAS BUENAS CASAS DEL RAMO

# Pisos de Vidrio

UNICOS CONCESIONARIOS:  
**SEDDON & GALLI**

Sucesores de Hagberg y Cía.  
Chacabuco 710 U. T. 33-9812-1814

# GLASBETON



## Modernice su Hogar...

Distingalo con lámparas tubulares PHILINEA. Es el elemento decorativo por excelencia y el complemento indispensable para obtener íntima satisfacción de la arquitectura de interiores y moblajes modernos.

**PHILINEA**  
*Fabricada por Philips*

*la lámpara tubular que expresa luminosamente su gusto estético personal.*



# A sus gratas órdenes:

*Nuestro personal técnico*

*Un gran taller de Ebanistería*

*Un moderno taller para la elaboración de metales*

*Una experiencia de setenta años*

Los beneficios que proporciona la constante intercomunicación con nuestros técnicos en Londres, París, Bruselas, Johannesburg, etc.

**Nos permitimos sugerir a Ud. aproveche las ventajas de los mismos**



ARQ. A. J. OLIVARI

Confianto el suministro completo de sus frentes a la Casa "SAGE", se asegura Vd. una ejecución sin molestias ni dificultades, un acabado perfecto y una fiel interpretación a sus proyectos.

SOLICITE CATALOGO

**FRED<sup>®</sup> SAGE & Co. (S. A.) Ltd - SARMIENTO 1236 - Bs. AIRES**

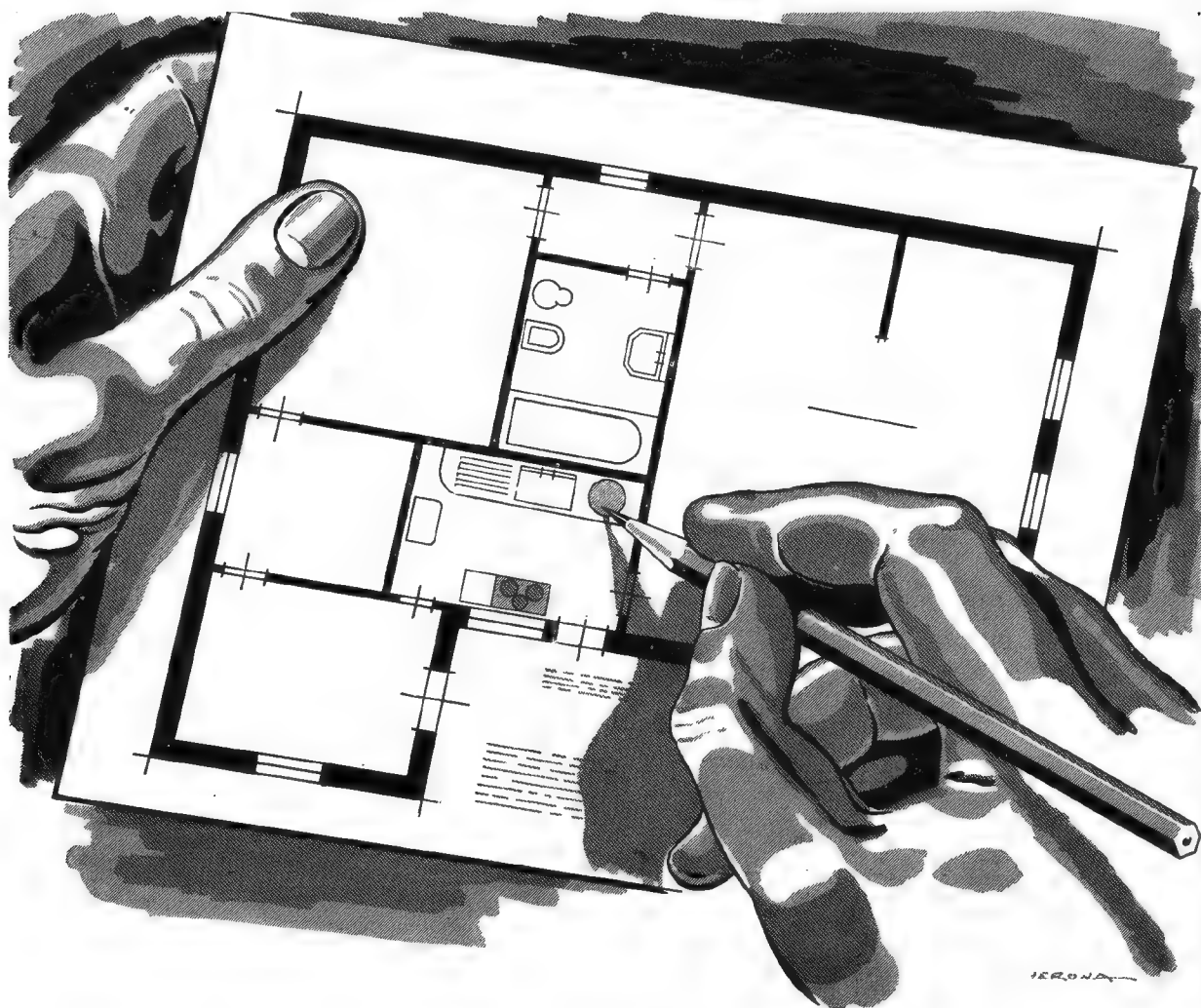
Correspondencia a Casilla Correo 1699

LONDRES

BRUSELAS

PARIS

JOHANNESBURG



## Ahora es más fácil...

para el profesional de la construcción, aconsejar a sus clientes la instalación de cocinas y tanques eléctricos, en los edificios nuevos o en aquellos que deban modernizarse, ya que existen muchos miles funcionando en Buenos Aires y ello demuestra, más que cualquier argumento, sus ventajas prácticas, higiénicas y económicas.

*No es moderno un edificio, sin tanque y cocina eléctrica.*



**COMPAÑÍA ARGENTINA DE ELECTRICIDAD, S. A.**

Av. Pte. Roque Sáenz Peña 812

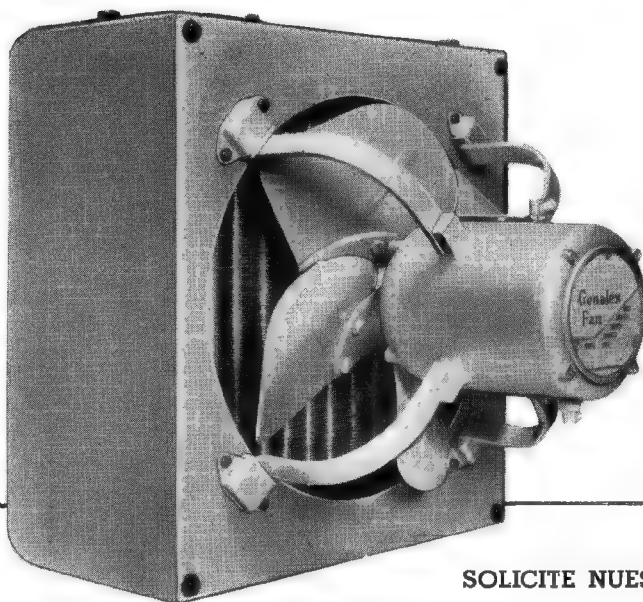
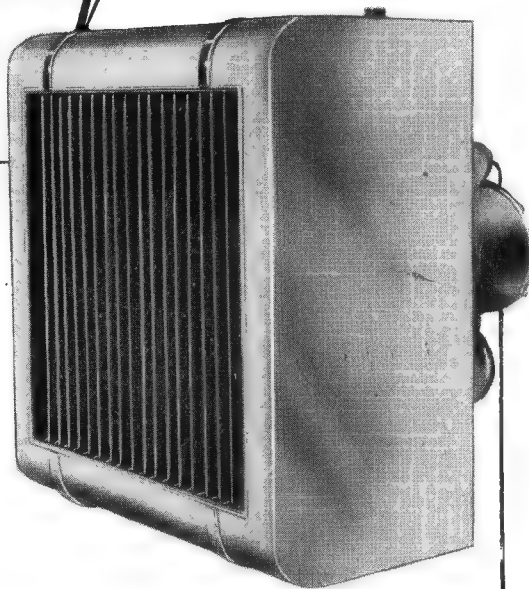
U. T. 35, Libertad 3001



*Ya está' aquí!...*

## **Radiavent**

*el calovertilador*  
*que hace honor*  
*a su nombre.*



Líneas  
ultramodernas.  
Elegante  
presentación.  
Terminado  
perfecto.  
Funcionamiento  
silencioso.  
Alto  
rendimiento.

SOLICITE NUESTRO CATALOGO V. 402

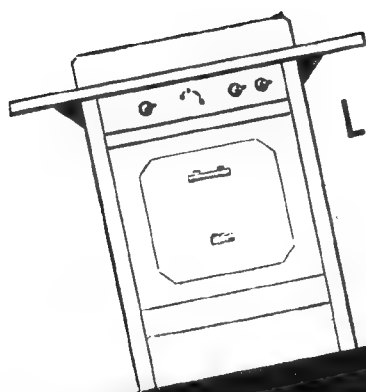
**THE ANGLO ARGENTINE GENERAL ELECTRIC CO. LTD**

Representando a THE GENERAL ELECTRIC Co. Ltd. - INGLATERRA

1475 - Rivadavia - 1483  
(PLAZA DEL CONGRESO)

BUENOS AIRES

U. Telef. 38, Mayo 3021  
(3 líneas y 28 internos)



LA COCINA PERFECTA

**ORBIS**  
ROBERTO MERTIG

CALLAO 53/61 U. T. 38, MAYO 2024-25-26

**COMPANIA GENERAL  
DE CALEFACCION  
EX NACIONAL  
B. H. TELLANDER**

**INSTALACIONES  
DE:**

**CALEFACCION** TODOS LOS SISTEMAS.  
**SERVICIO DE AGUA CALIENTE**  
**ACONDICIONAMIENTO DE AIRE**  
**QUEMADORES DE PETROLEO**  
**LAVADEROS MECANICOS**  
ETC. ETC.

71  
**PALERMO**  
4359

**SALGUERO 1246**  
**BUENOS AIRES**

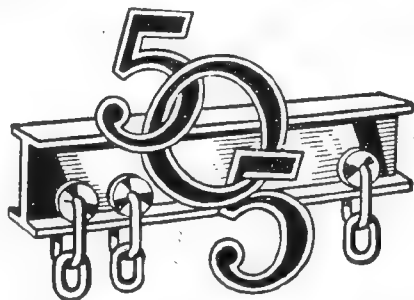
**COCINA  
ELECTRICA**

*Complemento  
imprescindible del  
hogar moderno.*

HIGIENE,  
SEGURIDAD,  
PRACTICIDAD,  
ECONOMIA.



**Compañía Italo Argentina de Electricidad**  
San José 180 esq. Alsina - U. T. 35, Libertad 5451



**RIEL para CORTINAS**  
DE BRONCE O ALUMINIO

El sistema más moderno, elegante y práctico, y que mayor conveniencia ofrece para colocar cortinas en forma segura, permitiendo que corran con infalible facilidad.

Insista en la marca "505", estampada en cada riel.

De venta en las ferreterías, tapicerías y casas del ramo.

Solicite folleto o una demostración a:

Unicos Importadores: **MURRAY, LEA & Cía., Rivadavia 1142, U. T. 38-3424**



# Una Instalación Moderna

Instalación de calefacción por vapor de baja presión (2 calderas "TITUSVILLE" SRO-51 de 364.000 calorías cada una);

Generación de vapor de alta presión y cañería de distribución de vapor (caldera "TITUSVILLE" XL-50 de 45 m<sup>2</sup> de superficie de calefacción).

Instalación de un equipo "KISCO" de alimentación automática para la caldera de alta presión;

Instalación automática RAY para quemar fuel-oil que comprende dos quemadores automáticos RAY tipo AR-131 N° 2 para las calderas de vapor de baja presión y un quemador automático AR-131 N° 5 para la caldera de vapor de alta presión;

Planta generadora de agua caliente para el servicio de agua caliente que comprende: 1 tanque intermedio de 3.000 L. y 1 calentador N° 3 colocado bajo la línea de agua, combinado con las dos calderas.



Vista General de la Sala de Calderas — Obra Del Valle Ltda.

## ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES FISCHBACH, ENQUIN y SIDLER

Ingenieros



Industriales

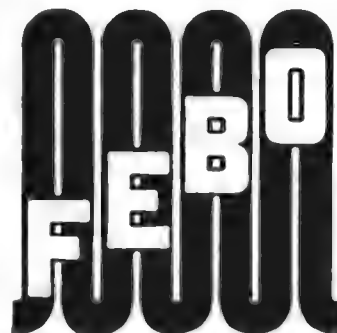
Administración y Ofic. Técnica

MORENO 574

BUENOS AIRES

Teléfono 33, AVENIDA 8391

Teleg.: FISCHBACH, Bs. As.



VISITE LA EXPOSICION NACIONAL SUIZA DE ZURICH — (6 MAYO - 29 OCTUBRE 1939)

REVISTA DE ARQUITECTURA — ABRIL 1939 — 125  
Organo de la Sociedad Central de Arquitectos y Centro de Estudiantes de Arquitectura

# SIEMENS-BAUUNION

COMPañIA PLATENSE DE CONSTRUCCIONES, S. A.

*Ha efectuado la Construcción de la Cripta de la Catedral de Mercedes. Obra del Arq.: Alejandro Christophersen.*

**Obras Hidráulicas, Obras Sanitarias, Puentes-Ferrocarriles, Subterráneos-Túneles, Puertos-Túneles, Puertos-Edificios, Hormigón Armado, Pavimentos.**

Av. de Mayo 869

"PASAJE SIEMENS"

Buenos Aires



*La moderna serie*  
**DE JUEGOS  
DE EMBUTIR PARA  
BAÑOS Y LAVATORIOS**

Constituye la expresión más acabada del moderno material Sanitario.

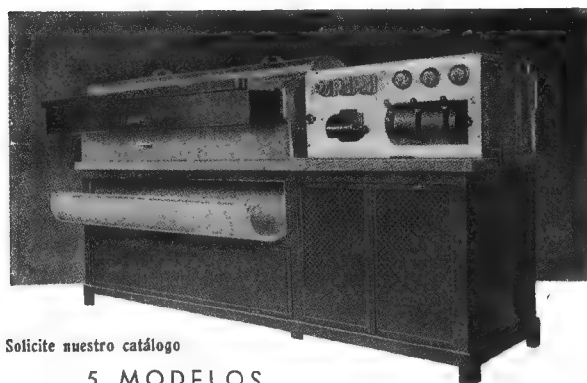
La serie de material sanitario fabricado por Piazza Hnos. Soc. de Resp. Ltda., para llaves de baños, lavatorios, bidets, llaves de piletas, etc., está totalmente unido, libre

por lo tanto de soldaduras al instalarse.

El sistema de combinación de agua fría y caliente por una misma boca permite regular su temperatura a voluntad. El material Sanitario (PH) es probado a gran presión antes de su entrega.

**PIAZZA HNOS. S. R. L.**

EXPOSICION Y VENTAS Belgrano 502  
TALLERES: Arriola 154  
U. T. 61, 3389 Corrales — Buenos Aires



Solicite nuestro catálogo

5 MODELOS

**MAQUINAS PARA  
COPIAR PLANOS**

**Maslux**

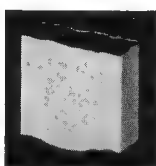
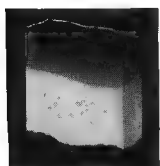
LUIS M. CAMPOS 1321 - U. T. 73, 0894



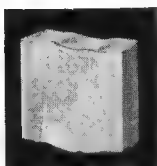
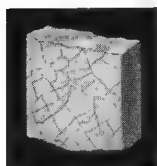
# "Standard"

## ARTEFACTOS SANITARIOS

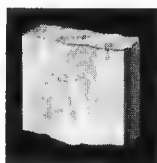
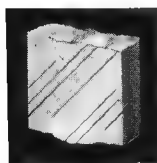
### DE LOZA VITRIFICADA



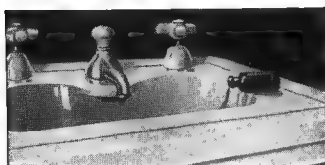
La LOZA VITRIFICADA no absorbe tinta ni otro líquido, mientras que la loza ordinaria, llámesele como quiera, absorbe inmediatamente. Esta es la prueba de un material realmente higiénico.



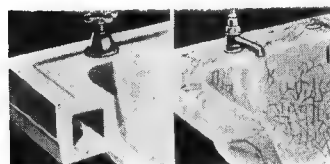
La LOZA VITRIFICADA es fabricada con ingredientes de dureza extraordinaria y no se raya ni se raja como las lozas comunes y el hierro esmaltado.



La LOZA VITRIFICADA es incuarteable; la superficie brillante y el cuerpo son una sola masa sin diferencia de elasticidad. La loza ordinaria, no importa cuál sea su espesor, se cuarteo.

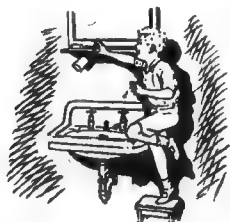


La LOZA VITRIFICADA es resistente a los ácidos. Los artefactos ordinarios se manchan, decoloran y pierden su brillo.



La LOZA VITRIFICADA es higiénica, puede limpiarse con un trapo húmedo y permanece siempre como nueva. Ningún otro material resiste el deterioro del tiempo.

La LOZA VITRIFICADA es prácticamente irrompible, resiste perfectamente los golpes y accidentes habituales, capaces de romper los artefactos comunes.



La LOZA VITRIFICADA es el único material que se mantiene siempre como nuevo, porque es prácticamente irrompible, absolutamente impermeable, a prueba de ácidos, decoloración y penetración de microbios, que no se raja y jamás se cuarteo.

Toda otra loza es porosa debajo de su barniz y se mantiene higiénica mientras no se cuarteo, pero luego por sus rajaduras y cuarteaduras penetran todos los líquidos y quedan manchadas y antihigiénicas para siempre. Evite Vd. todos estos inconvenientes, instalando artefactos sanitarios "Standard" lo que le asegura una durabilidad indefinida.



*También en el monumental edificio Y. P. F. han sido instalados Artefactos Sanitarios "Standard".*

Los artefactos "Standard" se fabrican en los diseños más perfectos, en blanco y once hermosos colores y desde el modelo más lujoso hasta el de precio más económico. Visite nuestras exposiciones permanentes.

**N.V. RADIATOREN**  
HANDELMY

### EXPOSICION PERMANENTE

Córdoba 817 — U. T. 31 - 7284 — Buenos Aires  
Ituzaingó 1486 — Teléfono 83871 — Montevideo



**INSTITUTO CLINICA MEDICA**  
DEL MINISTERIO DE GUERRA DE LA NACION, LUIS M. CAMPOS 728

C

UANDO la calidad del material es el factor que decide a los técnicos y a los propietarios, surge el nombre de un producto que se ha identificado por su calidad con el progreso de la construcción en el país. El cemento "SAN MARTIN" constituye una garantía de seguridad donde quiera que se construya y de ahí su constante empleo en obras de importancia como la que hoy se presenta en esta página. Proyecto y Dirección: Dirección General de Ingenieros Empresa Constructora F. H. Schmidt S. A.



INDUSTRIA ARGENTINA

**COMPANIA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND**

RECONQUISTA 46 - BUENOS AIRES • SARMIENTO 991 - ROSARIO



INDUSTRIA ARGENTINA

# SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

JUNCAL 1120



U. T. 44, JUNCAL 3986



BUENOS AIRES

FUNDADA EL 18 DE MARZO DE 1886 (Con Personería Jurídica)

## COMISION DIRECTIVA (1939 - 40)

<b>Presidente</b> <b>JORGE SABATÉ</b> <b>Vice-Presidente</b> <b>ALFREDO WILLIAMS</b> Vocal 1º, ERNESTO E. VAUTIER — Vocal 2º, MARIO BIDART MALBRAN — Vocal 3º, ALBERTO BELGRANO BLANCO — Vocal 4º, ERNESTO DE ESTRADA — Suplente 1º, ENRIQUE GARCIA MIRAMON — Suplente 2º, MANUEL IACHINI — Vocal Aspirante, HERNAN ELIZALDE Delegado de Córdoba: MIGUEL C. REVUELTA Asesor Letrado: Dr. HORACIO C. RIVAROLA — Bibliotecario: Arq. ELVIO P. BELHART	<b>Secretario</b> <b>BARTOLOME M. REPETTO</b> <b>Pro-Secretario</b> <b>RAUL J. MENDEZ</b>	<b>Tesorero</b> <b>FERNANDO TISCORNIA</b> <b>Pro-Tesorero</b> <b>ANTONIO GALFRASCOLI</b>
---	--	---

### DIVISION ROSARIO

Córdoba 981 <b>Presidente</b> <b>FRANCISCO CASARRUBIA</b> <b>Secretario</b> <b>DAVID BERJMAN</b> Vocal 1º <b>ELIAS L. MARTINATTO</b> Vocal Suplente <b>JUAN C. DE LA RUESTRA</b> Revisor de Cuentas <b>CARLOS VESCOVO</b> Asesor Letrado: Dr. JUAN ALIAU	U. T. 6388 <b>Vice-Presidente</b> <b>EMILIO MARCOGLIESE</b> <b>Tesorero</b> <b>ELIO SINICH</b> Vocal 2º <b>ERNESTO RODA</b> Vocal Aspirante <b>JUAN CARLOS VANASCO</b> Delegado en Santa Fe <b>FRANCISCO BARONI</b>	Rosario <b>Vice-Presidente</b> <b>EMILIO MARCOGLIESE</b> <b>Tesorero</b> <b>ELIO SINICH</b> Vocal 2º <b>ERNESTO RODA</b> Vocal Aspirante <b>JUAN CARLOS VANASCO</b> Delegado en Santa Fe <b>FRANCISCO BARONI</b>
---	---	--

### DIVISION CORDOBA

Av. Gral. Paz 134 <b>Presidente</b> <b>MIGUEL C. REVUELTA</b> <b>Secretario</b> <b>EVARISTO VELO DE IPOLA</b> Vocal 1º <b>ERNESTO ARNOLETTI</b> Suplente 1º: ERNESTO C. CARRARA Suplente 2º: ARGENTINO J. VERZINI Vocal Aspirante: RAFAEL RODRIGUEZ BRIZUELA Vocal Aspirante Suplente: RODOLFO AVILA GUEVARA	Córdoba <b>Vice-Presidente</b> <b>ANGEL T. LO CELSO</b> <b>Tesorero</b> <b>OSCAR EMILIO ACUÑA</b> Vocal 2º <b>GUSTAVO MARTIN MAINE</b>
--	--

# CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

PERU 294, 2º PISO



U. T. 33, AVENIDA 2439



BUENOS AIRES

## COMISION DIRECTIVA (1938 - 39)

<b>Presidente</b> <b>MARIO J. J. PODESTA</b> <b>Vice-Presidente</b> <b>EDUARDO GRAZIOSI</b> Vocales: RICARDO DE BARY TORNQUIST, JUAN C. GARONA, ALBERTO GONZALEZ GANDOLFI, ALBERTO OCHOA, ALBERTO RARIZ y GUILLERMO ZELASCO	<b>Secretario</b> <b>BENITO GARCIA OROZCO</b> <b>Pro-Secretario</b> <b>ARISTIDES COTTINI (h.)</b>	<b>Tesorero</b> <b>CARLOS F. KRAG</b> <b>Pro-Tesorero</b> <b>ALFREDO CASARES</b>
---	--	---

# REVISTA DE ARQUITECTURA

Organo de la Sociedad Central de Arquitectos y Centro de Estudiantes de Arquitectura

Director

EDUARDO FONTECHA

Vocales: JORGE H. LIMA — ERNESTO E. VAUTIER

Delegados del Centro Estudiantes de Arquitectura: EDUARDO GRAZIOSI y MARIO J. J. PODESTA

Colaboradores

MARIO R. ALVAREZ—CARLOS A. BALDINI GARAY—FERMIN H. BERETERBIDE—MARIO J. BUSCHIAZZO—ANTON GUTIERREZ y URQUIJO—HECTOR GRESLEBIN—ERNESTO LACALLE ALONSO—SIMON LAGUNAS—JOSE A. MICHELETTI—ERNESTO ARNOLETTI

DIRECCION y REDACCION: JUNCAL 1120 — U. T. 44, JUNCAL 3986

La Dirección no se solidariza con las opiniones emitidas en los artículos firmados  
Queda hecho el depósito de acuerdo ley 11.723, decreto 71.321 sobre propiedad científica, literaria y artística bajo el Nº 025774

Editor: ALBERTO E. TERROT

ADMINISTRACION: LAVALLE 310

BUENOS AIRES

U. T. 31, RETIRO 2199

Publicación mensual — Suscripciones (Rep. Arg.): por año, \$ 12.-; por semestre, \$ 6.-; Exterior \$ 15



*¿Puede considerarse  
moderno y "chic" un*

HOTEL  
CINE  
OFICINA  
TIENDA

...u otro edificio cualquiera cuando carece  
de ambiente sano, limpio y agradable?



Los nuevos conceptos de higiene y confort han creado nuevas exigencias en los gustos del público. Nadie concibe ahora la ausencia de ascensores, calefacción o agua caliente en la edificación moderna... El acondicionamiento integral del aire es también una necesidad actual.

**Y O R K**

el más famoso centro proveedor mundial de enfriamiento mecánico, PRESENTA los últimos equipos e instalaciones completas para acondicionamiento de aire y refrigeración. YORK es la marca que aconsejan arquitectos e ingenieros y adoptan los propietarios para atraer inquilinos y aumentar sus rentas.



Cada problema técnico debe ser resuelto EN EL PUNTO MISMO. En la Argentina, YORK pone a disposición de los interesados su servicio de expertos de su propia organización, respaldado por la tradicional responsabilidad, prestigio y experiencia de:

**AGAR CROSS & Co Ltd**

Paseo Colón esq. Venezuela - BUENOS AIRES  
General Mitre esq. Tucumán - ROSARIO  
BAHIA BLANCA - TUCUMAN - MENDOZA

# REVISTA DE ARQUITECTURA

ORGANO DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS Y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

AÑO XXV

ABRIL de 1939

No. 220

## S U M A R I O

DONACION  
Arq. R. KARMAN

PORTADA — Vista general de la Urbanización de Playa Grande — Foto M. Gómez

MARIO ROBERTO ALVAREZ  
"Iglesia Notre-Dame y el Sena". Apunte

DECIMO-QUINTO CONGRESO INTERNACIONAL DE ARQUITECTOS

CIUDAD UNIVERSITARIA DE BUENOS AIRES

Proyecto de ubicación, por la

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

EL PROGRAMA CONSTRUCTIVO DE LA UNIVERSIDAD DEL BRASIL—RIO DE JANEIRO

Por el Profesor: Ernesto de Souza Campos

URBANIZACION DE PLAYA GRANDE DE MAR DEL PLATA

Por la Dirección de Arquitectura de la Provincia de Buenos Aires

ALEJANDRO CHRISTOPHERSEN

Construcción de la Cripta de la Catedral de Mercedes, Provincia de Buenos Aires

BARTOLOMÉ M. REPETTO

Propiedad de Renta — Calle Misiones 61 y 65

CARLOS VILAR

Propiedad de Renta — Calle Coronel Díaz 2730

PEDRO ANTONINI

Propiedad de Renta — Calle Rodríguez Peña 1435

RODOLFO GIMENEZ BUSTAMANTE

Propiedad de Renta — Calle Callao esquina Melo

ISIDORO GUREVITZ

Propiedad de Renta — Calle Loria 178

ENRIQUE STAMESKIN

Propiedad de Renta — Calle Azcuénaga 384

CAMPINI DELFINO Y VARELA

Chalet en Mar del Plata — Calle Falucho 2854

RICARDO GONZALEZ CORTES

El Problema de la Reconstrucción en Chile

LA OBRA ARQUITECTONICA A TRAVES DE LAS REVISTAS

PAGINA DEL CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

TRABAJOS DE LOS ALUMNOS DE ARQUITECTURA DE LA FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS, FISICAS Y NATURALES

El arquitecto no ocupa hoy el rango que le corresponde. En lugar de ser el jefe real y consagrado, no es sino un intermediario entre el cliente y el contratista. Algunos arquitectos, por su prestigio personal o profesional, se imponen aún; pero esto es raro y no basta. El único remedio al mal es que el Estado, reglamentando la profesión, devuelva al Arquitecto su autoridad de jefe.

MICHEL ROUX-SPITZ.





IGLESIA NOTRE-DAME Y EL SENA

Apunte. Por el Arquitecto: Mario Roberto Alvarez



# DECIMO-QUINTO CONGRESO INTERNACIONAL DE ARQUITECTOS

Washington, Septiembre 24 - 30 - 1939



## TEMAS A DISCUTIRSE

Los temas de discusión en el Congreso fueron elegidos por su oportunidad e inmediata significación para la profesión.

Fueron agrupados bajo tres títulos: Urbanismo, Técnica y Profesional.

Los impresos fueron hechos en los cinco idiomas oficiales: inglés, francés, alemán, italiano y español. Una traducción inglesa acompaña a cada uno de ellos a fin de asegurar una pronta consideración y ser de valiosa ayuda para los interesados.

Los impresos serán suministrados por la Secretaría The Octagon, Washington, D. C., no más tarde del 1º de Junio de 1939.

## LOS TEMAS:

### URBANISMO

- Tema I: Disposición y Desarrollo de la Regiones Rurales.
- a) Una propiedad rural que constituye el primer elemento de la producción agrícola.
  - b) Una ciudad rural que representa una colectividad elemental motivada por los problemas sociales y económicos.
  - c) Una región rural que representa el conjunto de todos los problemas sociales del país.
- Tema II: La Relación Entre la Densidad de la Población y la Superficie Construida.
- a) Construcciones en superficie.
  - b) Construcciones en altura.

### TÉCNICA

- Tema III: La Arquitectura Contemporánea Comparada con la Arquitectura del Pasado.
- a) Desde el punto de vista técnico.

- b) Desde el punto de vista estético.
- c) Desde el punto de vista social.

### PROFESIONAL

- Tema IV: Consecuencias de la ingerencia del Estado y de las Colectividades Públicas o Privadas en la redacción de los proyectos y la Dirección de los trabajos de arquitectura.
- a) Sobre la arquitectura en general.
  - b) Sobre el ejercicio normal de la profesión.
- Tema V: ¿Debieran las Autoridades Públicas tener Poderes para Rechazar los Planes que no sean Satisfactorios desde el Punto de Vista Artístico o sólo por Razones puramente Técnicas?

Estudio A: El derecho de autor del arquitecto.

Estudio B: Comparación de la remuneración recibida por los arquitectos en los diferentes países.

# CIUDAD UNIVERSITARIA DE BUENOS AIRES

Complementando los estudios sobre ubicación indicados en el mes de Septiembre de la Revista de Arquitectura, la Comisión de Urbanismo de la Sociedad Central de Arquitectos, da a conocer un estudio, en el que se considera la posibilidad de establecerla en una nueva zona de la ciudad, que presenta características ventajosas sobre las anteriormente indicadas.

Iº — UBICACION: En la costa Nordeste del Río de la Plata sobre terrenos ganados al río, y abarcando una extensión comprendida entre la Av. Sarmiento, vías del ferrocarril Central Córdoba y la calle Pampa.

Esta ubicación presenta la ventaja de encontrarse separada de la ciudad por una ancha faja de jardines y parques estando bordeada en uno de sus costados mayores por el Río de la Plata. A pesar de su beneficioso aislamiento, su relación con respecto al centro demográfico de mayor afluencia de estudiantes es inmediata.

IIº — SUPERFICIE: Es aproximadamente de 130 hectáreas factible de aumento sobre el estuario, lo que permite adoptar una solución de ciudad parque, presentando la ventaja de admitir futuros ensanches de los pabellones, de acuerdo al crecimiento progresivo de la población estudiantil y el emplazamiento de otros pabellones dedicados a nuevas disciplinas que surjan de acuerdo al avance de la ciencia y su necesidad de especialización en el estudio y la investigación.

IIIº — COMUNICACIONES: Con respecto a todas las zonas estudiadas, es la que posee una mayor y mejor red de comunicaciones con las distintas zonas de la capital. Grandes avenidas como la Costanera, Sarmiento, Centenario y Alvear la unen con la zona céntrica y el barrio Norte, y las calles Canning, Dorrego, Pampa y Avda. Juan B. Justo, Costanera, Centenario, con el Sud y el Oeste de la ciudad.

Esta ubicación tiene la ventaja de hallarse inmediata a la convergencia de cuatro líneas férreas, que permitiría establecer en su punto de unión, una estación general que la vincularía con la zona suburbana y Retiro. También presenta la ventaja de permitir una posible prolongación de la línea subterránea desde Plaza Italia.

IVº — ELEMENTOS QUE COMPRENDE: Se han tomado como base para efectuar el plano de ubicación de los pabellones los correspondientes a la Ciudad Universitaria de Madrid, por ser esta la que presenta mayor similitud con la de Buenos Aires. Pues el propósito que ha movido a la S. C. de A. es dar una idea gráfica de relación entre la superficie edificada y el terreno sobre la cual se la emplaza, pues entiende que el estudio de la Ciudad Universitaria en sí, debe responder a una nueva organización de la Universidad que esté más en consonancia con la necesaria preparación general que requiere un universitario, cualquiera que sea la disciplina a que se dedique, así como un nuevo agrupamiento de ciencias que responda a una distribución más racional, con respecto a las ciencias puras y aplicadas.

En base a lo anteriormente expresado se las ha agrupado en los distintos núcleos siguientes:

1º — NUCLEO MEDICO: Comprende: las Facultades de Medicina con sus distintas escuelas y especialidades, Odontología y gran Hospital Clínico al cual se lo ha ubicado en el extremo más cercano al centro de la ciudad y a la estación fe-

rroviaria dado el carácter del público que debe frecuentarlo ajeno al movimiento interno de la Universidad; al mismo tiempo se encuentra íntimamente vinculado a la Facultad de Medicina por su necesaria relación con la misma.

Frente al núcleo Médico se halla situada la Facultad de Veterinaria con terreno suficiente para sus trabajos de experimentación.

2º — NUCLEO DEL RECTORADO: Que formaría el centro de la composición acusando en esta forma la importancia de su función, íntimamente ligado con la Biblioteca General y el Aula Magna destinada para las grandes ceremonias de la Universidad.

Rodean al Rectorado los edificios pertenecientes a las Facultades de Derecho, y Ciencias Sociales, Filosofía y Letras, Periodismo, Museos e Institutos de Investigación y Enseñanza Superior.

3º — NUCLEO DE CIENCIAS Y ARTES: Que comprende:

a) La Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, Planetario, viveros zoológicos y botánicos. Con respecto a la escuela de Ingeniería presenta esta ubicación la conveniencia de hallarse inmediata al Río de la Plata que facilitaría los estudios sobre Hidráulica y la proximidad de las instalaciones de Obras Sanitarias de la Nación, como así también la posibilidad de prolongar hasta el interior de la escuela un ramal de vía férrea del Estado.

b) Centro de Bellas Artes, comprendiendo las escuelas de Artes Plásticas, Música, Declamación y Danza, completando el conjunto teatros al aire libre y conjuntos arbolados que al mismo tiempo que permitiría su aprovechamiento en la obtención de motivos para trabajos de escuela y sirviera de marco a las ejecuciones coreográficas estimularía la creación de un espíritu especial para su eficaz realización.

4º — VIVIENDA: Que comprende tres grupos diferenciados:

a) Para profesores y sus familias formando un barrio parque e inmediata a la Costanera.  
b) Para estudiantes con capacidad para 1500 distribuidos en grandes blocks de edificios.  
c) Personal de servicio de toda la Universidad.

5º — DEPORTES: Que abarcaría todas las actividades deportivas, teniendo la ventaja de hallarse situada inmediata al núcleo deportivo más extenso de la ciudad y al Río de la Plata para los deportes náuticos.

Este anteproyecto ha sido ejecutado por la Comisión de Urbanismo, con el objeto de ilustrar gráficamente y en forma más concreta, otra posibilidad muy ventajosa de ubicación.

En cuanto a la composición estudiada no tiene otro fin que hacer una demostración más objetiva, que ilustre a las autoridades y público en forma simple y clara el noble propósito de creación de la Ciudad Universitaria de Buenos Aires auspiciada por la Sociedad Central de Arquitectos.

# SOC. CENTRAL de ARQ<sup>TOJ</sup>

## COMISION de URBANISMO





# CIUDAD UNIVERSITARIA BUENOS AIRES

PROYECTO DE UBICACION



# EL PROGRAMA CONSTRUCTIVO DE LA UNIVERSIDAD DEL BRASIL (Río de Janeiro)

Por el Profesor Ernesto de Souza Campos (de la Universidad de S. Paulo, en comisión junto al Ministerio de Educación y Salud de Río de Janeiro. Ex-director de la Facultad de Medicina y de la Facultad de Filosofía, Ciencias y Letras de la Universidad de S. Paulo), Cedido gentilmente por el Profesor Doctor Bernardo A. Houssay.

Las Universidades del Brasil son de fecha relativamente reciente. La Universidad del Brasil con sede en la Capital de la República se organizó en 1920, reuniendo bajo una rectoría las diversas escuelas superiores e institutos complementarios ya existentes allí. En este conjunto fué incluida la Escuela de Minas instalada en la Ciudad de Ouro Preto, Estado de Minas Geraes.

Como establecimientos de enseñanza propiamente dichos quedó compuesta de las siguientes facultades: Medicina, Minas, Química, Ingeniería, Derecho, Bellas Artes, Música y Odontología. Las escuelas de Agricultura y Medicina Veterinaria continuaron perteneciendo a otro Ministerio, el de Agricultura.

La Universidad de Minas Geraes data de 1927. Las de S. Paulo y Porto Alegre constituyéronse en 1934. La del Distrito Federal, aún no reconocida, tuvo iniciación en 1935.

En otros Estados existen varias escuelas superiores no reunidas aún en Universidades. Así Bahía, Pernambuco y Paraná tienen Facultades de Medicina, de Derecho, Ingeniería, etc.

Los centros universitarios, como decimos, se instituirán por la reunión de las Escuelas existentes, siendo en S. Paulo donde conjuntamente con la fundación de la Universidad formóse una nueva institución, la Facultad de Filosofía, Ciencias y Letras.

Algunos de estos establecimientos de enseñanza y cultura datan de los tiempos coloniales. Estableciéronse en ocasión de la venida al Brasil, huyendo de los ejércitos de Junot, del entonces Príncipe Regente Don Juan VI.

Las Facultades de Medicina de Bahía y de Río de Janeiro tienen sus raíces en 1808. La Facultad Nacional de Ingeniería (Universidad del Brasil) abrió sus puertas bajo el nombre de Academia Militar en 1810. De esa época viene la Academia de Bellas Artes, la de Guardias Marinas, la Biblioteca Nacional, la Imprenta Nacional, el Museo Nacional, el Jardín Botánico, etc. Bajo el reinado de Pedro 1º las fundaciones más importantes fueron las Facultades de Derecho de San Paulo y de Olinda, más tarde trasladada a Recife.

Bajo la Regencia, durante la minoría de Pedro II el hecho de mayor relieve fué la fundación del Colegio Pedro II que reunió bajo un **currículum** y ordenadamente las materias del curso secundario hasta esa época estudiadas aisladamente,

como consecuencia de las antiguas aulas regias, dispersas en varios puntos del país.

En el gobierno de Pedro II y ya en la República, muchas otras organizaciones de enseñanza fueron surgiendo.

Todo entretanto se hizo gradualmente, como fruto de iniciativas atrevidas o resultantes de solicitudes determinadas por el estado cultural del medio. Cada escuela fué improvisando sus instalaciones de acuerdo con las posibilidades financieras de sus primeros tiempos de vida o de conformidad con las oportunidades que conseguía tener. Así, la Facultad de Medicina, antigua Escuela Médico-Quirúrgica, después de varias mudanzas instalóse en la Playa Santa Lucía, junto al antiguo Hospital de la Misericordia. Allí también funcionan algunos de sus departamentos que se desdoblaron con el correr de los años en otros edificios situados a considerable distancia de la sede primitiva.

La Escuela de Ingeniería instalóse en el predio del largo de San Francisco que fuera proyectado para la Catedral. Con su desenvolvimiento tuvo que formar otros focos satélites distantes de la administración central. Situación similar puede ser descripta para las otras unidades de la Universidad mantenida por el gobierno federal en la Capital de la República.

No es preciso pues llevar más allá nuestro examen. Estos elementos son suficientes para demostrar la necesidad de un programa constructivo para la Universidad del Brasil.

Podría el gobierno ir dando soluciones parciales. Construiría cada escuela en la proporción de las mayores necesidades. Irían así creándose, en este y aquél punto, nuevos edificios a necesidad de las circunstancias o las conveniencias del momento.

No pensó así el gobierno del Brasil. Quiso dar una solución de conjunto. Procuró estudiar detenidamente el problema. Con este propósito el Señor Ministro de Educación y Salud, doctor Gustavo Capanema, constituyó por decreto ministerial del 19 de Julio de 1935, una comisión de 14 profesores bajo su presidencia. Recibió esta comisión el encargo de estudiar el asunto bajo el punto de vista de conjunto.

De esta comisión fué destacada una sub-comisión de cinco miembros encargada de preparar los asuntos a ser debatidos en el plenario, todas cuyas sesiones fueron realizadas bajo la presidencia del señor Ministro. Esta comisión funcionó diariamente, suministrando abundante material para discusión de la comisión general, cuyos trabajos se prolongaron, frecuentemente, hasta altas horas de la noche.

Al mismo tiempo fué constituida una oficina del plano de la Universidad. En él se fueron concretando los programas descriptivos o gráficos de acuerdo con los puntos esenciales fijados en los debates de la comisión general.

Una de las primeras cuestiones resueltas fué que la Universidad sería concentrada en un único campo. Fué una sabia decisión, pues, si todas las facultades exigían, sin ninguna excepción, nuevos predios, era justamente ésta la ocasión propicia y preciosa para esta decisión. De otro modo esto estaba de acuerdo con el programa trazado por el Señor Ministro en su discurso inaugural con que instaló los trabajos de la comisión. En ese su discurso el Señor Ministro justificó la elección de los profesores presentando los motivos porque los seleccionara para tan importante misión. Enseguida manifestó su deseo de que la Universidad se convirtiese "en una realidad viva, en una verdadera comunión escolar". Para eso, afirmó, se hacía necesaria la creación de una Ciudad Universitaria, esto es, un local donde se agrupasen todas las instituciones pertenecientes a la Universidad del Brasil.

¿Cuáles fueron, en líneas generales, los argumentos que influyeron en favor de esa determinación que, después de largo estudio obtuvo unanimidad de votos? Fueron en esencia las siguientes:

- a) **Centralización de las fuentes bibliográficas** tan necesarias hoy, no solamente por el inmenso número de diarios, revistas o publicaciones científicas, sino también porque muchas de ellas son de tenor heterogeneo, incluyendo trabajos de carácter diverso e interesando por ello a varias entidades de enseñanza.
- b) **Reconociendo que la enseñanza no puede dejar de ser aliada de la investigación científica** que en estas condiciones es indispensable al intercambio entre profesores.
- c) **Conveniencia del intercambio entre estudiantes** como único medio de formar el espíritu universitario.
- d) **Ventajas del intercambio del material científico.**
- e) **Posibilidad de centralización de algunos servicios** hoy duplicados o multiplicados. Como por ejemplo: podría citarse el Instituto de Física. En él se pueden hacer todos los cursos de Física de la Universidad. Será, en estos casos, creada una gran organización con todos los elementos necesarios de elevadísimo costo. Podría citarse, además de las máquinas y aparatos de física, de alto precio, el radium, de valor para las pesquisas modernas. Sin hablar de centralización de fuentes bibliográficas de física, bastan estas consideraciones para demostrar lo acertado de este régimen centralizado. El mismo raciocinio se aplica a otros casos. Considera el Museo Histórico, el de Historia Natural, el Jardín Botánico, el Centro de Estudios Matemáticos, el de Geografía, el de Historia, etc.

f) **Centralización del deporte.** La edad de frecuentar los cursos superiores es la que más exige de los deportes. Los alumnos de nuestras escuelas bajo el peso de los horarios y de los estudios no tienen oportunidad para el deporte si él no está a su fácil alcance. Esto es lo que ocurre en las Ciudades Universitarias. Es necesario acentuar que bajo el nombre de Ciudad Universitaria no adoptamos el concepto francés, esto es lugar donde habitan los estudiantes. A nuestro criterio, Ciudad Universitaria es el conjunto de todos los edificios universitarios: rectoría o facultades a ellas subordinada, incluyendo la zona residencial, etc.

Este concepto está bien representado en el tipo de las Universidades de los Estados Unidos de Norte América y en Europa, en España o parcialmente en las nuevas instalaciones de Roma. Pero el deporte a pesar de su inclusión en la Ciudad Universitaria no se resume solamente en la ventaja que se acaba de enumerar. Tiene mucho más. El deporte para ser conveniente debe ser dirigido. Por lo tanto debe quedar supeditado a dos entidades: a la Escuela de Educación Física y al Departamento de Biotipología o como algunos lo llaman de Ciencia de la individualidad.

Estas dos instituciones también se deben articular con los departamentos de antropología, de anatomía, de fisiología, etc. Es un entroncamiento que solo la centralización puede dar y que a todos beneficia. Ganan con este sistema los alumnos porque saben cómo, cuándo y qué clase de deportes deben practicar; los biotipólogos por tener un material abundante y continuamente renovado. Satisfácese además los antropólogos, anatomistas y fisiólogos con los datos que van registrando para sus observaciones y pesquisas.

g) **Posibilidad de mayor acción de la rectoría** que tendrá bajo sus vistas todas las organizaciones que le son subordinadas.

Debemos pues reconocer la inteligencia que presidió a las organizaciones que se constituyeron bajo el tipo centralizado en época remota que ya se va perdiendo en la noche de los tiempos como Cambridge y Oxford. Fueron así evitados enormes gastos que muchas Universidades hicieron para abandonar sus antiguas instalaciones con el fin de centralizarlas en un único "campus".

Asentado este punto capital trató la comisión la selección de sitio.

Para eso fué tomado un plano de la Ciudad siendo analizadas todas las posibilidades. A esta altura de los estudios el Señor Ministro de Educación solicitó la presencia del Arquitecto italiano Marcelo Piacentini. Piacentini tenía proyectada y estaba terminando las obras de la Universidad de Roma. Podía dar una valiosa opinión con respecto a la selección del terreno. Venido al Brasil, por una gentileza del gobierno italiano, Piacentini hizo



un informe en el cual dejó establecido su criterio.

Clasificó: en primero y segundo término los terrenos de Praia Vermelha y de la Quinta de Boa Vista, antigua quinta Imperial. Consideró los mejores colocando a los otros en buen grado de inferioridad.

De acuerdo con la comisión el Señor Ministro nombró dos comisiones de ingenieros para hacer el levantamiento provisorio y avaluar el costo de preparación de las áreas respectivas. Estos dos informes además del del profesor Piacentini, fueron entregados a una comisión de cinco miembros, destacada de la comisión general de profesores. Después de minucioso estudio esta comisión opinó por los terrenos de la Quinta.

Llevado el caso a plenario, este parecer de la comisión fué aprobado por la mayoría de 12 votos contra 2. Los votos vencidos preferían a Praia Vermelha.

Los principales argumentos del voto vencedor fueron los siguientes:

- 1º **Área mayor** que la de Praia Vermelha, calculando los terrenos de la Quinta en un total de 2.300.000 m<sup>2</sup>.
- 2º **Economía de costo** de adquisición y preparación del terreno, casi todo él perteneciente ya a la Unión.
- 3º **Facilidad de ejecución** del trabajo por estar casi todo el terreno libre.
- 4º **Posición en relación a la ciudad**, constituyendo la región de la Quinta casi el centro de la metrópoli brasileña.
- 5º **Facilidades de vida** más barata para los estudiantes, no solo por las condiciones propias del barrio como por la facilidad de comunicarse con los suburbios. Con el local escogido tendrá la Universidad una estación en su interior.
- 6º **Dificultades relativas** al otro local, el de Praia Vermelha, entre las cuales la necesidad de grandes demoliciones y del avance hacia el mar para obtener un terreno con el área deseada. Esta fué calculada por la comisión en 1.000.000 de m<sup>2</sup>. Es cierto que la Universidad de Roma tiene un área muy inferior, (alrededor de 200.000 m<sup>2</sup>). Todavía Roma no ha resuelto el caso de toda la Universidad. Le dió una solución parcial. En el nuevo centro no figuran por ejemplo la Escuela de Ingeniería, etc. Por otra parte es necesario considerar el área de la península itálica y de la ciudad de Roma, repleta de construcciones a través de una larga civilización.

En América, con la extensión de nuestros territorios tenemos que preferir en este particular el ejemplo americano de las universidades parques.

Por ello este fué el temperamento adoptado en Madrid. La gran Universidad que sería un orgullo no solo de España sino de toda la humanidad y que está sufriendo cruelmente la devastación horrible de la guerra fué lanzada en un gran parque de 3.600.000 m<sup>2</sup>. No me esquivo al deseo

de mencionar las grandes áreas de las Universidades americanas como la de Standord en California con casi 35.000.000, Michigan con 19.000.000, Louisiana con 13.000.000, Illinois con 9.000.000, Cornell 6.000.000, etc.

Ateniéndose al valor mínimo de 1.000.000 que le fijáramos a la de Iowa con 1.500.000, etc., 1.000.000 es por lo tanto un mínimo real. Tomando por base uno para 10 en la razón entre el área ocupada para las construcciones y el parque da un total de 100.000 m<sup>2</sup> para proyección horizontal de los edificios. Una simple verificación demostrará que no es posible considerar menos de 100.000 m<sup>2</sup> de área útil para una Universidad de capacidad razonable. Para nuestro caso 1.000.000 sería poco, fijamos por eso 2.300.000 a nuestro "campus".

Escogido el sitio fueron entonces establecidos los programas. 1º Cuidose la sistematización de los varios sectores de enseñanza, después de cada predio en particular.

Con este criterio fueron determinados los siguientes sectores: Sector de Medicina o Centro Médico; sector de Ingeniería; sector de Derecho, Filosofía y Rectoría; sector de Bellas Artes; sector de Deportes; sector Residencial.

Quedó asentado que las escuelas de agronomía y de medicina veterinaria, pertenecientes a otro ministerio, no entrarían en el conjunto, también porque las escuelas de esta naturaleza requieren un área muy extensa y apropiada a los cultivos. Sería difícil incluir en el área propuesta la escuela de agronomía. Esta solamente de por sí, debería exigir un área mayor. No habría "campus" suficiente, en el terreno escogido, para los trabajos prácticos.

De otro modo es un hecho interesante, en el conjunto universitario, la cuestión de localización de las escuelas de agricultura y de medicina. La escuela de agricultura atrae a la Universidad para el campo, la de medicina para las grandes ciudades. Es una atracción consecuente con las necesidades de la enseñanza hospitalaria posible en los grandes centros por el abundante y variado material de enseñanza. En una duda de esa naturaleza, por lo tanto, yo no tendría el menor recelo en inclinarme por la solución que se adoptó en Río de Janeiro, esto es, de colocar la Universidad en la propia Ciudad, aunque un poco apartada del centro. Posiblemente ella debería ir hacia los suburbios. Madrid adoptó esta fórmula y yo creo que estuvo bien.

Realmente es preciso pensar en la necesidad de cursos de extensión universitaria y aprovechamiento de profesores para convencerse que la solución rural no es conveniente para el caso nuestro.

En esta división en sectores fué admitido que algunos deberían ser periféricos y otros centrales.

Para la periferia fueron destinados los sectores obligados a un contacto intenso o permanente con el público. Así, la Facultad de Medicina, obligada a recibir enfermos exige una posición periférica. Podrá así gozar de las ventajas de la centraliza-

ción, quedando todavía independiente en cuanto al acceso de docentes.

La Escuela de Ingeniería debe tener una posición similar por sus contactos con la industria. Su sección de tecnología necesita recibir material de gran volumen. Hay inconveniencia en hacer este tráfico dentro del "campus" universitario.

Lo mismo ocurre con relación a la Plaza del Deporte. Siendo frecuentada en días de competiciones por grandes multitudes, necesita tener acceso y salida absolutamente independientes.

Por otra parte la Rectoría y la Facultad de Filosofía quedan mejor en el centro. Deberían ser preferentemente equidistantes de los otros sectores por las relaciones frecuentes que con ellos deben mantener.

Del mismo modo, la Escuela de Bellas Artes, colocada en el centro del parque, cercada de arboledas, tendrá un ambiente propicio a la meditación y desenvolvimiento de los talentos artísticos de los que allí viven.

La zona residencial también debe estar localizada en zona periférica.

Otro punto aprobado fué de que cada sector tenga posibilidades de expansión regional sin invadir los sectores vecinos.

Como centro médico fué considerado el gran hospital de enseñanza, el block de los laboratorios, las escuelas de farmacia, odontología, de enfermería, de salud pública, dejando además espacio en torno para algunos blocks de clínicas especiales u otros institutos que se organicen en el futuro, como el de radiología, etc. El instituto de psiquiatría sería localizado en un punto lo más apartado posible.

La Oficina del Plano de la Universidad, trabajando constantemente, elaboró los planos de cada unidad.

Establecidas estas bases era necesario hacer el plan urbanístico y arquitectónico. En primer lugar se hizo el levantamiento topográfico riguroso, de todo el terreno, incluyendo su catastro y estudio planimétrico y altimétrico.

Con estos datos tuvieron iniciación los estudios de arquitectura y urbanismo.

En primer lugar hubo un plano elaborado por el Arq. Le Corbusier, llamado expresamente de París. Enseguida hizo otro anteproyecto del que fueron autores una comisión de arquitectos brasileños.

Nuevamente invitado el profesor Marcelo Piacentini, envió a un colaborador suyo al Brasil, el Arquitecto Vittorio Morpurgo. Permaneció el profesor Morpurgo cerca de 2 meses en Río de Janeiro, trabajando conjuntamente con el Señor Ministro y los miembros de la oficina del plano de la Universidad, profesores Azevedo do Amaral y Souza Campos. Trazó entonces de acuerdo con una gran cantidad de datos que le fueron facilitados un plano general para el cual también se mantuvo en estrecha vinculación epistolar y telefónica con su compañero y jefe.

Volviendo a Roma, pudo entonces, hacer el anteproyecto hoy aprobado por unanimidad de votos por la comisión de profesores, presidida por el Señor Ministro de Educación y Salud, doctor Gustavo Capanema.

Es el proyecto presentado en fotografías de las maquetas hoy expuestas en el Pabellón de Educación de la Exposición del Estado Nuevo, realizada en el recinto de la feria de muestras en Río de Janeiro.

El anteproyecto está muy bien realizado. Los sectores de medicina, ingeniería, deportes, residencias, quedarán en posición periférica.

La plaza de la Rectoría (figuras 1 y 4) es central. El edificio de la Rectoría de conformidad con las recomendaciones abarca también la biblioteca del gran teatro universitario. De un lado y de otro fueron dispuestas las Facultades de Derecho y la Facultad de Ciencias Económicas. La plaza de la Rectoría está cerrada en su parte anterior por la Facultad de Filosofía, Ciencias y Letras. Esta tiene dos grandes alas que se unen por el Museo de Historia Natural (figura 4).

El sector de Bellas Artes, también central, está ubicado al final de una gran avenida de palmeras imperiales (figura 1).

Al fondo de los predios de la escuela hay un teatro al aire libre enclavado en un semi-círculo de roca que forma la falda del Morro do Telegrapho. Próxima queda la escuela de Arquitectura.

El Centro Médico (figura 2) está en la periferia en contacto directo con la calle San Luis Gonzaga. El pabellón de psiquiatría fué disimulado en el cerro con acceso por medio de un pequeño túnel y elevador. Figuran en el sector Médico el Hospital-escuela, un block de laboratorios, una clínica especial de la facultad de medicina, además las escuelas de farmacia, odontología y salud pública.

El centro de Ingeniería (figura 3) está del otro lado del ferrocarril del cual se utilizará un ramal para necesidades de enseñanza. Próxima está la escuela de Química. El sector de Ingeniería (figura 3) aparece al lado de la plaza de los deportes.

Allá, más lejos de ése, la Facultad de Educación y el Colegio Universitario a lo largo de la Avenida de palmeras que conduce al centro de Bellas Artes.

La escuela de Enfermeras está muy bien situada (figura 1). Próxima al hospital ella está suficientemente apartada de éste para evitar la sensación de vida hospitalaria. Permite de este modo el reposo de espíritu tan necesario a las enfermeras sujetas a la vida penosa de hospital. Facilita además la vida social de las enfermeras, pues la Escuela de Enfermeras es también residencia de éstas delicadas auxiliares del servicio médico. Por eso la escuela de Enfermeras está en contacto directo con el gran parque.

El parque es una de las mayores maravillas de la futura Universidad (figura 1). Es secular, con bellas arboledas y espejos de agua. No será tocado en su figura actual. Servirá apenas de embeleso-

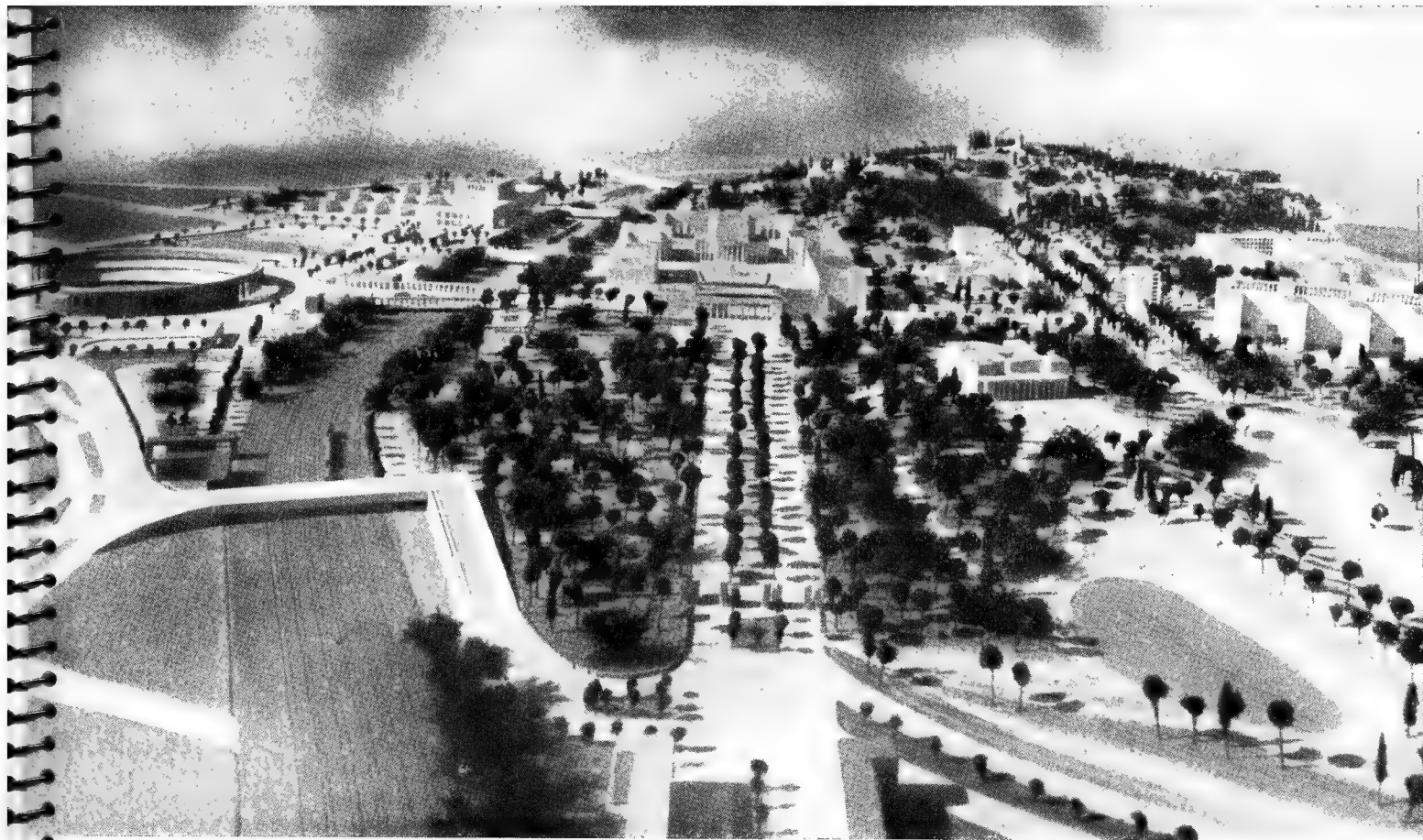


Figura 1 — En esta figura se ve la entrada principal a través del parque de la antigua Quinta Imperial, llamada hoy, Quinta da Boa Vista. Del lado derecho, el primer edificio que aparece es el de la antigua residencia de los Emperadores del Brasil, donde hoy funciona el Museo Nacional. Más a la derecha se observa el block médico. La escuela de Enfermeras es un pequeño predio alto entre el block médico y la antigua residencia Imperial.

Del lado izquierdo aparece primero la línea férrea y después la plaza del deporte. Al fondo de esta zona izquierda vése el sector de Ingeniería.

En el centro, en la parte final de la avenida que forma la entrada principal, aparece la plaza de la Rectoría.

miento y recreo. En las fotografías de la maquete es fácil reconocer esta linda reserva verde. Queda justamente en la parte anterior del "campus" girando hacia la Ciudad. A través de este parque se hará la entrada principal de la Universidad.

El campo de deportes en contacto con el parque por uno de sus lados, comprende el gran estadio, piscina, tennis, campo de entrenamiento, escuela de educación física, etc. Es una plaza de deportes completa proyectada de acuerdo con las reglas para competiciones nacionales.

La zona residencial queda del otro lado del cerro con entera independencia.

Todos los espacios entre los varios sectores y las diversas escuelas serán arbolados de modo de

extender el parque actual de la Quinta sobre toda el área del "campus".

Una cuestión bien resuelta fué la de los accesos.

Además de la entrada principal existen accesos especiales para cada uno de los sectores, de medicina, ingeniería, etc.

Avenidas, alamedas y calles cortan el terreno, facilitando las comunicaciones entre las varias unidades.

Parques para automóviles, instalaciones para correo, bomberos, etc., completan este centro. Realizada esta obra, la Universidad del Brasil podrá ser considerada, sin favor, una de las más bellas del mundo.





Figura 2 — Vista lateral. Aparece en primer plano el block médico: hospital-escuela, clínicas especializadas y más cerca del cerro el edificio de los laboratorios, escuela de farmacia, de odontología, de salud pública, etc.  
Al fondo, en la parte central, aparece la plaza de la Rectoría.  
En último plano se vé el estadio de la plaza de deportes.



Figura 3 — Vista lateral del lado de la plaza de los deportes. Aparecen además del estadio, piscina, campo de tenis, etc., el block de ingeniería. Del otro lado del ferrocarril se observa la plaza de la Rectoría. Al fondo el centro médico.



Figura 4 — Plaza de la Rectoría. El block posterior está reservado para la Rectoría y biblioteca. Los edificios laterales constituyen la Facultad de Filosofía, Ciencias y Letras. El block anterior es el museo de Historia Natural.



## URBANIZACION DE PLAYA GRANDE DE MAR DEL PLATA

A lo largo de una poligonal que abraza toda la Playa Grande, el Gobierno de la Provincia de Buenos Aires, por intermedio de la Dirección de Arquitectura, de cuyo personal su Director Ing. Civil David Briasco y el Ing. Civil Vicente Perera son los autores y directores del proyecto, ha dado término en Mar del Plata a las construcciones balnearias que junto con los edificios similares del Golf Club y Yacht Club Argentino a realizarse, constituirán el block balneario de esa espléndida playa.

Con la terminación de las obras, el Gobierno de la Provincia ha dado cima al plan de urbanización de esa playa invirtiendo en un total aproximadamente la suma de \$ 3.500.000.— m/n. entregando al beneficio público una obra que marcará el comienzo de un vasto plan de urbanización de playas, casi desconocido hasta hoy en nuestro país.

Constituyen la parte principal de este proyecto, seis edificios balnearios con un total de 510 cabinas y 800 servicios comunes para bañistas, 27 baños con agua caliente, un gran balneario central con pileta de natación de 20 x 50 m., capaz de dar cabida a 1.000 bañistas de ambos sexos, un edificio de restaurant, notable por sus dimensiones y ubicación y los edificios de los clubs Ocean, Golf y Yacht, el primero de los cuales ya está construido. Locales de negocios distribuidos en los balnearios completan los servicios de atención pública.

Provistas las construcciones balnearias de todos los servicios aconsejados por la época en este tipo de obras, han sido directivas principal al estudiarlas disminuir su importancia para beneficio de todo el conjunto en el goce del único elemento que debe primar por su importancia como factor principal de emoción y de belleza: el mar.



Como parte complementaria de estos edificios se han construido las playas de estacionamiento con capacidad para 1.000 coches, en las cuales los problemas higiénicos han sido contemplados con igual amplitud que los creados por su funcionamiento.

Dos caminos a diferente nivel de 15 m. y 7 metros de calzada, respectivamente y con orígenes en distintos puntos del boulevard marítimo son las vías de esta playa; desarrollado el primero sobre los locales de estacionamiento, el segundo llega al costado de los balnearios.

Escaleras de piedra de grandes dimensiones salvan el desnivel de 18 m. existente entre la rambla de los balnearios y la explanada. Ellas, atravesando el camino a alto nivel se funden en una corte monumental de 50 metros de ancho que gana los últimos 8 metros hasta el boulevard, constituyendo una nota de espectáculo en un conjunto notable por sus magnitudes.

La naturaleza altimétrica del terreno ha dado lugar a problemas de orden técnico de cauta solución que, resueltos, han traído como consecuencia la creación de frentes importantes que la piedra natural y los jardines que se han construido, hacen un marco de excepción.

La rambla entre los balnearios y la arena, de 7.50 m. de ancho, tiene a su frente como nota original, una faja de césped de 15 m. de ancho que corre a lo largo de aquella.

Los balnearios en Playa Grande, constituyen el objetivo principal de las obras del plan de urbanización de esa playa.

De plantas simples, el sistema adoptado en su distribución satisface con amplitud las directivas de higiene y desplazamiento.

El elemento de cada balneario lo constituye la cabina de 1.20 x 2.00 m. en número distinto según el balneario. Locales de administración y guardarropa, servicios sanitarios, de baños calientes de agua de mar y dulce y duchas, dan forma a cada construcción, habiéndose asegurado el máximo de luz y ventilación.

Locales de negocios a razón de uno por balneario, con excepción del n° 6 que posee dos, dan a estos edificios la imprescindible nota que rompe con la uniformidad de su configuración exterior a la vez que crean un motivo de atracción más en el paseo, con sus vidrieras de cuidada apariencia.

Sobre el mar se ha proyectado a cada balneario una galería de 3 m. de ancho.

Los frentes de los balnearios son consecuencia de las plantas y sin alardes decorativos como lógica consecuencia de su función; la piedra de la localidad ha contribuido sin embargo con su belleza a dar la única nota en los mismos.

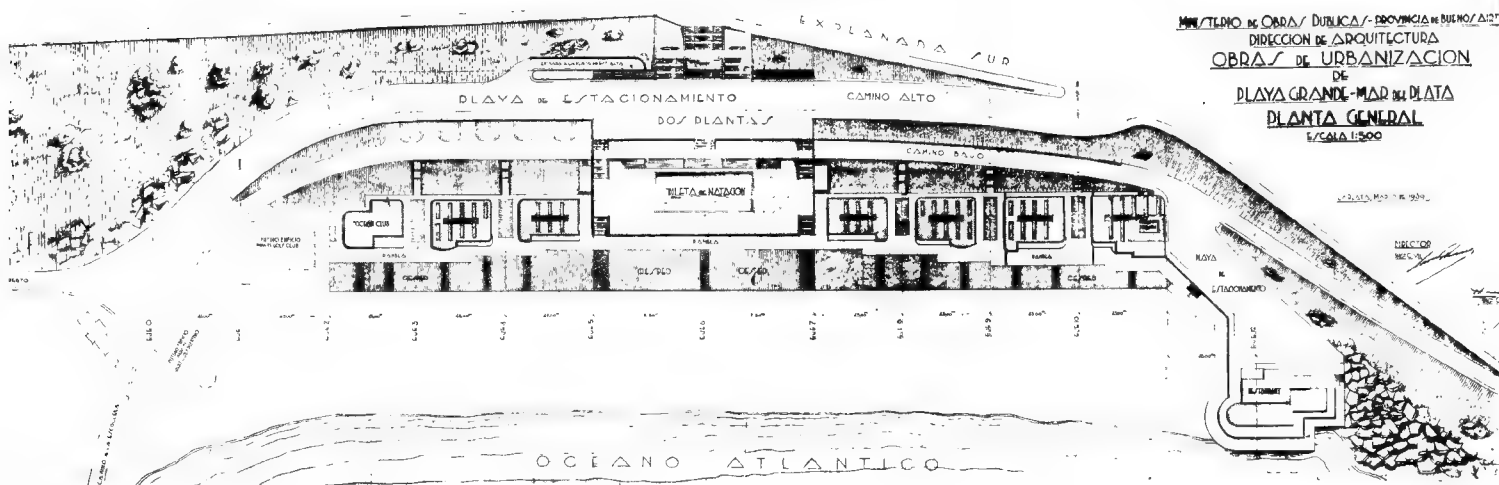
Los materiales empleados son los corrientes con alguna excepción como en la electricidad, en cuya instalación se han utilizado elementos no comunes en su calidad.

La pileta de natación de 20 x 50 m. con su eje transversal coincidiendo con el de la planta general de las obras construidas en la playa, forma junto con los locales accesorios de la misma para hombres y mujeres vestuarios y sanitarios y los nueve de negocios con frente al mar un macizo de 115 metros por 44.20 m.

En éste, la pileta es su motivo principal por sus dimensiones y la expresión que su revestimiento de mayólicas y su sistema subaqueo de iluminación comunican al conjunto; una amplia terraza sobre el frente al mar que se prolonga a los laterales y una grada que se desarrolla en el opuesto, serán su marco.

Dentro del Plan de Urbanización de Playa Grande constituyen las playas de estacionamiento, las obras complementarias en su funcionamiento, de los balnearios.

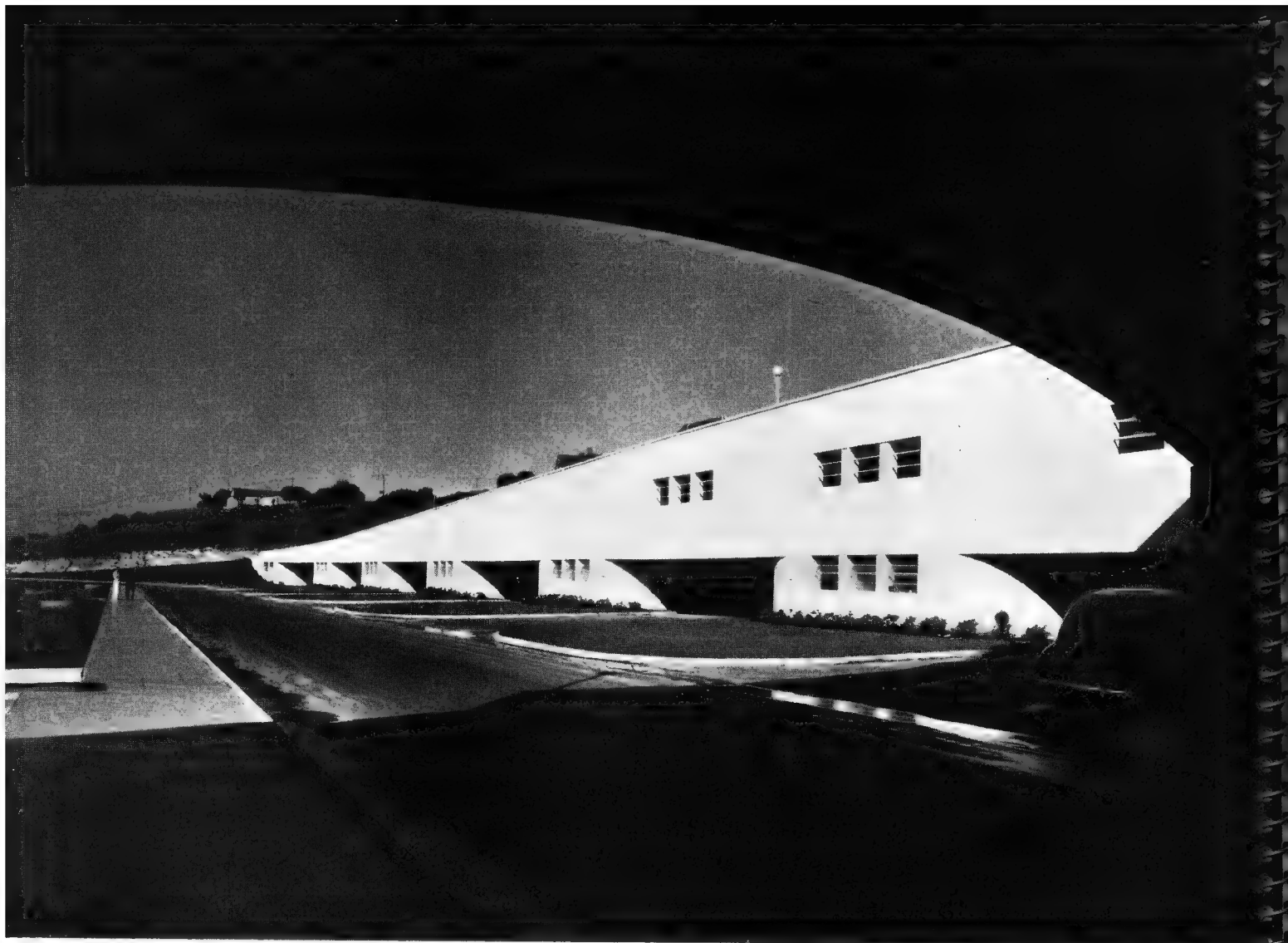
Separadas de estos por un espacio libre de aproximadamente 30.00 metros en el que se ha trazado un camino de 7.50 m. de ancho en el que incidirán directamente; estudiadas en dos plantas hasta donde lo permitió la altura libre disponible, la superficie aproximada de las mismas es de 12.300.— m<sup>2</sup>. Sobre ellas corre el camino que sa-



MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS - PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
DIRECCIÓN DE ARQUITECTURA  
OBRAS DE URBANIZACIÓN  
DE  
PLAYA GRANDE - MAR DEL PLATA  
PLANTA GENERAL  
Escala 1:500

PLANTA GENERAL

REVISTA DE ARQUITECTURA 173  
ABRIL 1939



VISTA DEL CAMINO BAJO Y PLAYA DE ESTACIONAMIENTO DE LA SALIDA SUD DEL TUNEL

## URBANIZACION DE PLAYA GRANDE DE MAR DEL PLATA

liendo del boulevard marítimo constituye el vínculo de unión de la ciudad con el puerto: este camino tiene un ancho de 15 m.

Constituyen estas playas, simples espacios para el estacionamiento y han sido dotadas de los servicios sanitarios correspondientes.

Al proyectar el Restaurant ha sido directriz principal realizar un trabajo que no solo llenara cumplidamente su destino, sino que lo hiciera con la esplendidez que su ubicación exigía.

Sólo así satisfaría su objeto una construcción que no solo debía ser funcional tanto como fuera posible, sino también, en grado más discreto, ri-

cos en la arquitectura adoptada, sin descuidar en verdad su valor final.

Dos plantas tratan de resolver el problema: en la planta baja al nivel 8.— m. sobre el O. del puerto, el salón comedor del Restaurant es elemento primero, a cuyo alrededor por orden de funcionamiento van hallando ubicación distintos locales. La vista de la planta ahorra explicaciones y muestra la naturalidad de su movimiento, habiendo tratado de unir en modo franco a aquel con los segundos, procurando a todos a la vez discreta independencia.

Así se juntan la entrada, hall, bar y comedor, o se pasa de la entrada al hall de escalera y ascensor y se sigue a la planta alta.



EL TUNEL

## URBANIZACION DE PLAYA GRANDE DE MAR DEL PLATA

El mar domina en todo el proyecto; su contemplación desde todos los rincones a través de amplias aberturas, es el alarde decorativo del mismo; los interiores solo transparentan tranquilidad, aún cuando los recubre el mármol y claras superficies pulidas.

El bar de amplísima terraza anima la planta alta donde se ha ubicado también, una vivienda con destino al concesionario.

Locales sanitarios y dependencias del comedor en una distribución que se ha tratado con atención, completan este trabajo.

Instalaciones: Aire acondicionado, de frío, as-

ensor, electricidad con luz indirecta en los locales principales y faja luminosa en los frentes, teléfonos directos y con servicio de conmutador, timbres.

Materiales: Los de uso corriente con aprovechamiento de los que ofrece el lugar.

Estructura de hormigón armado, pisos graníticos, etc.

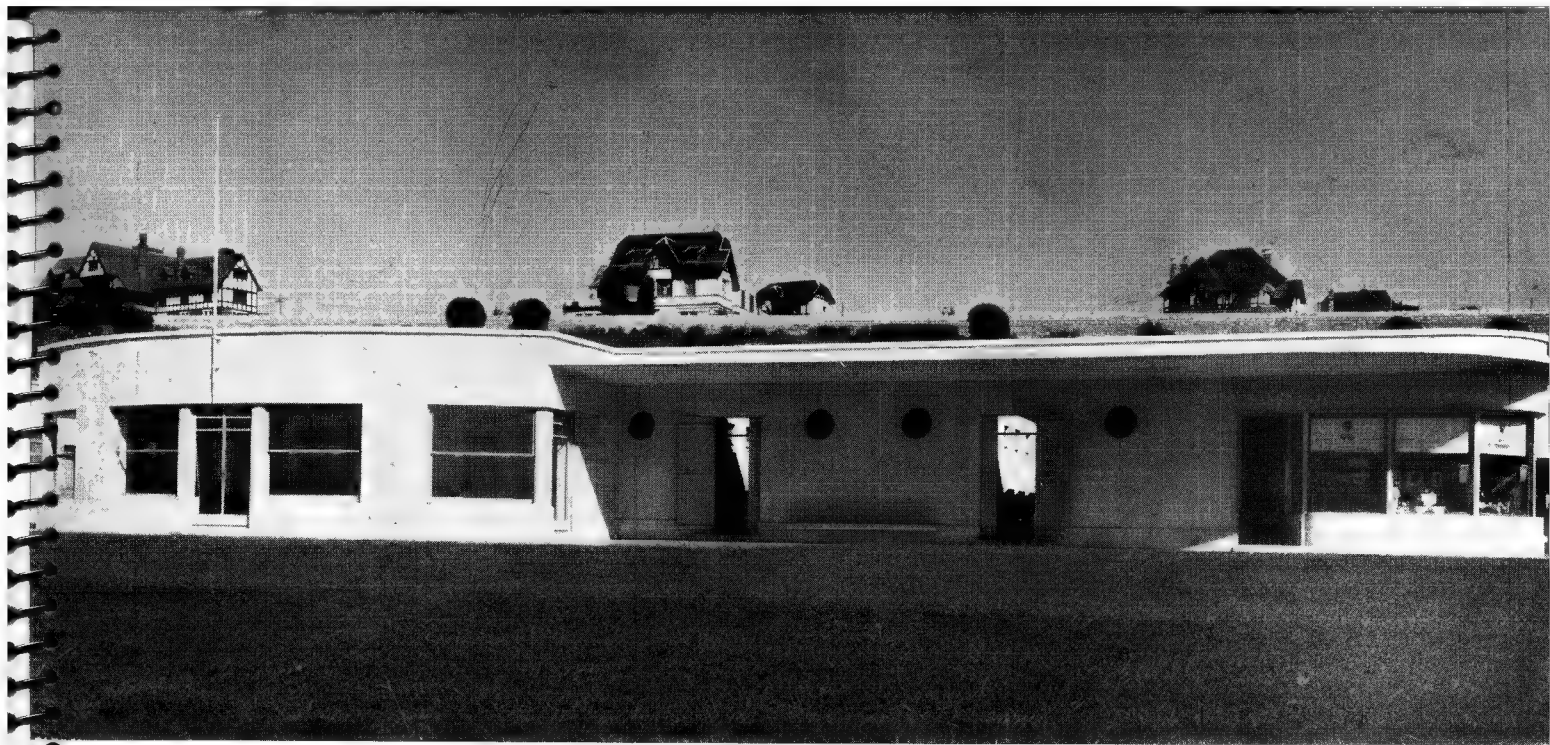
Los frentes se han tratado de modo simple, tal como entendimos convenía, habiéndose utilizado como elemento decorativo la piedra de Mar del Plata.



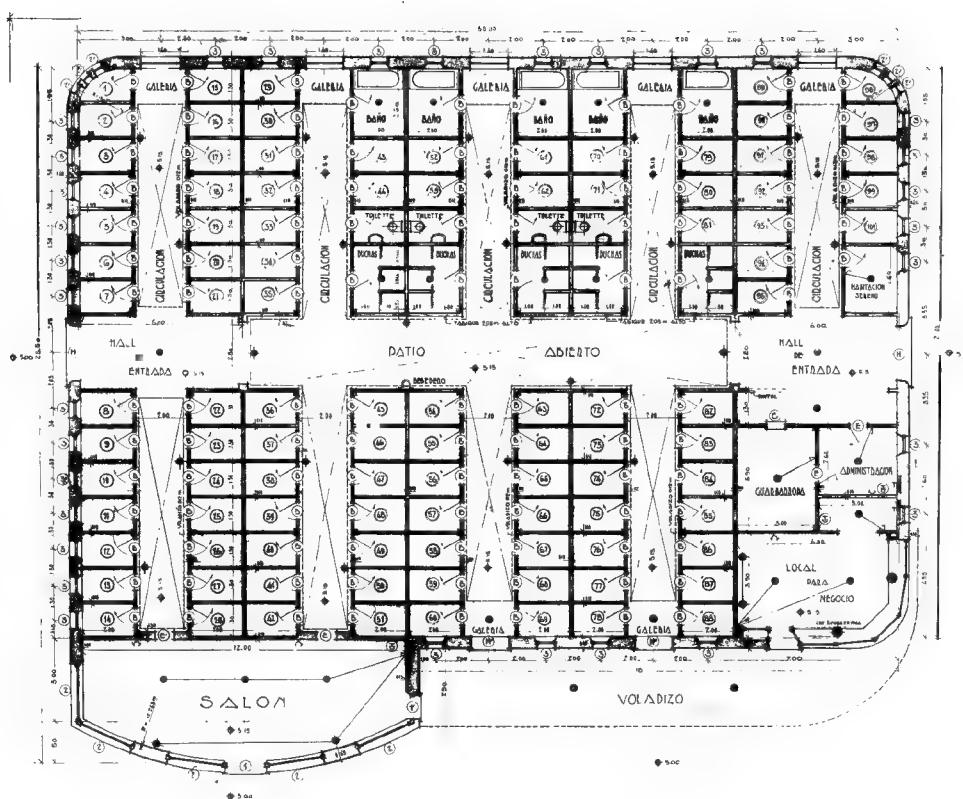


EL CAMINO BAJO Y LA VEREDA POSTERIOR DE LOS BALNEARIOS

URBANIZACION DE PLAYA GRANDE DE MAR DEL PLATA

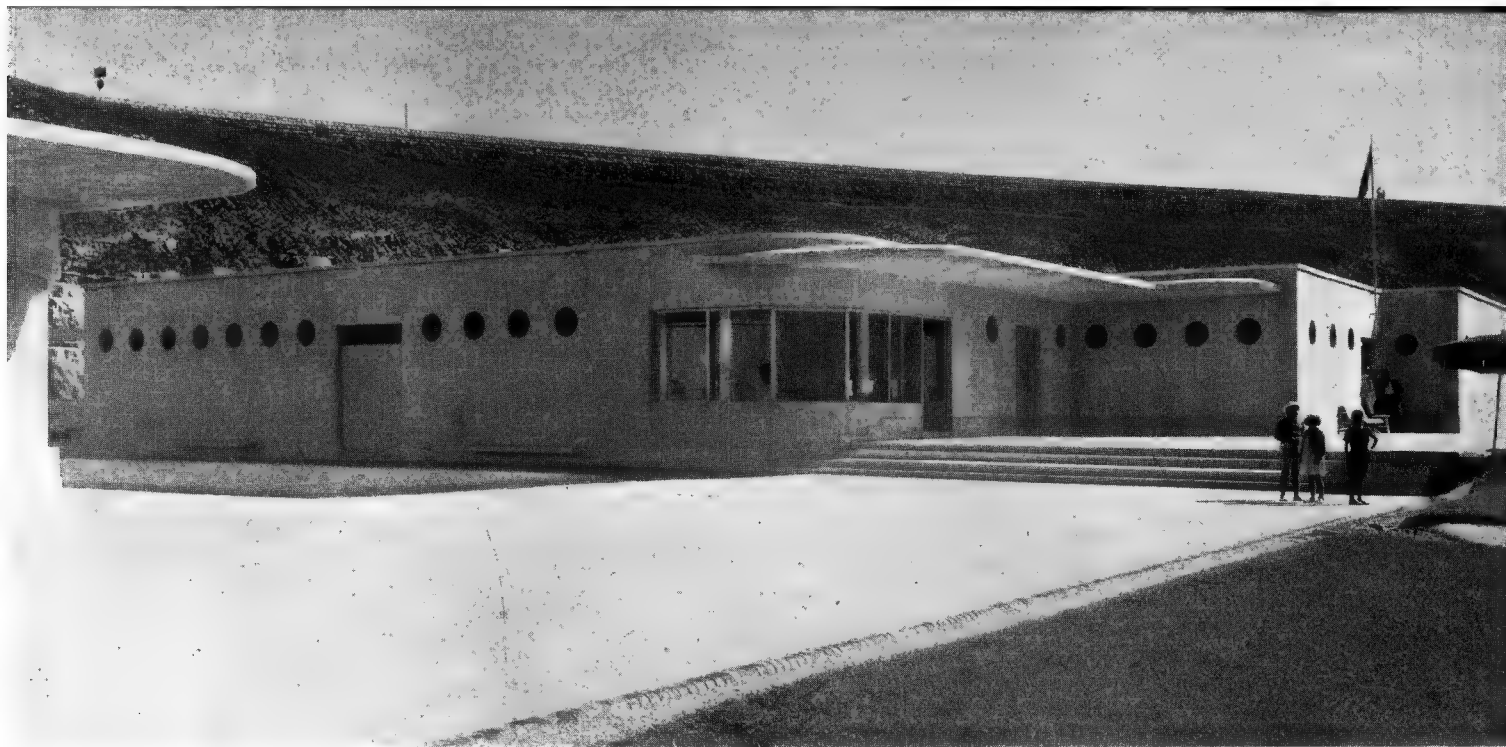


BALNEARIO Nº 2 VISTO DESDE LA PLAYA

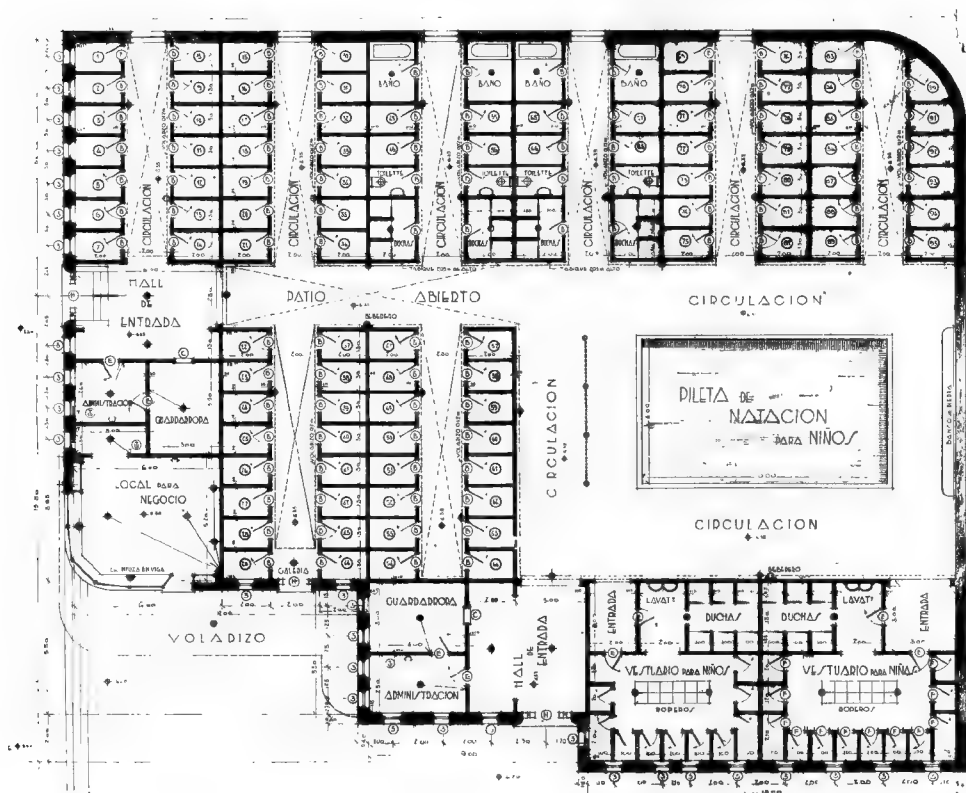


PLANTA DEL BALNEARIO Nº 2

URBANIZACION DE PLAYA GRANDE DE MAR DEL PLATA



BALNEARIO N° 7 OCUPADO POR EL CLUB MAR DEL PLATA



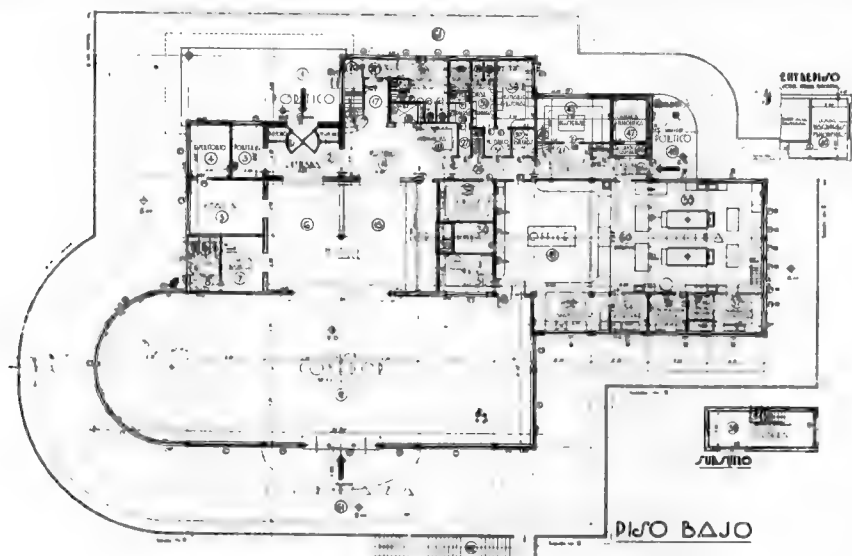
PLANTA DEL BALNEARIO N° 7

# URBANIZACION DE PLAYA GRANDE DE MAR DEL PLATA





EL RESTAURANT

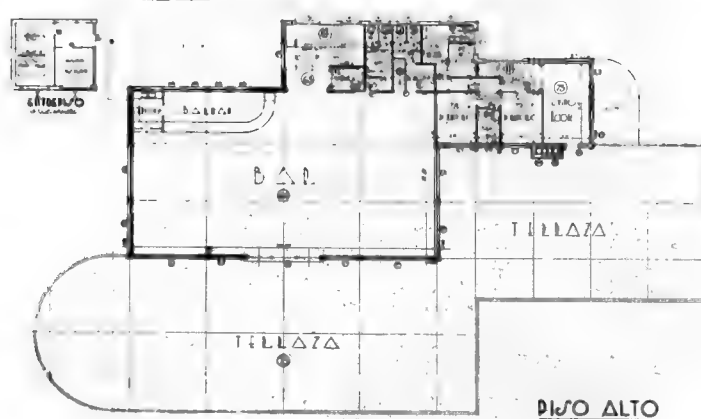


PLANTAS

URBANIZACION DE PLAYA GRANDE DE MAR DEL PLATA



LA TERRAZA BAJA DEL RESTAURANT



URBANIZACION DE PLAYA GRANDE DE MAR DEL PLATA



HALL DE ENTRADA DEL RESTAURANT



DETALLE DE LA TERRAZA BAJA DEL RESTAURANT, VISTO DESDE EL SALON COMEDOR

URBANIZACION DE PLAYA GRANDE DE MAR DEL PLATA



"OCEAN CLUB". GALERIA SOBRE LA RAMBLA



LA GALERIA DEL "OCEAN CLUB"

URBANIZACION DE PLAYA GRANDE DE MAR DEL PLATA





VISTA DE LA PILETA HACIA LA GRADERIA



VISTA DE LA PILETA HACIA EL MAR

URBANIZACION DE PLAYA GRANDE DE MAR DEL PLATA



VISTA DE LA CRIPTA HACIA EL ALTAR Y SARCOFAGOS



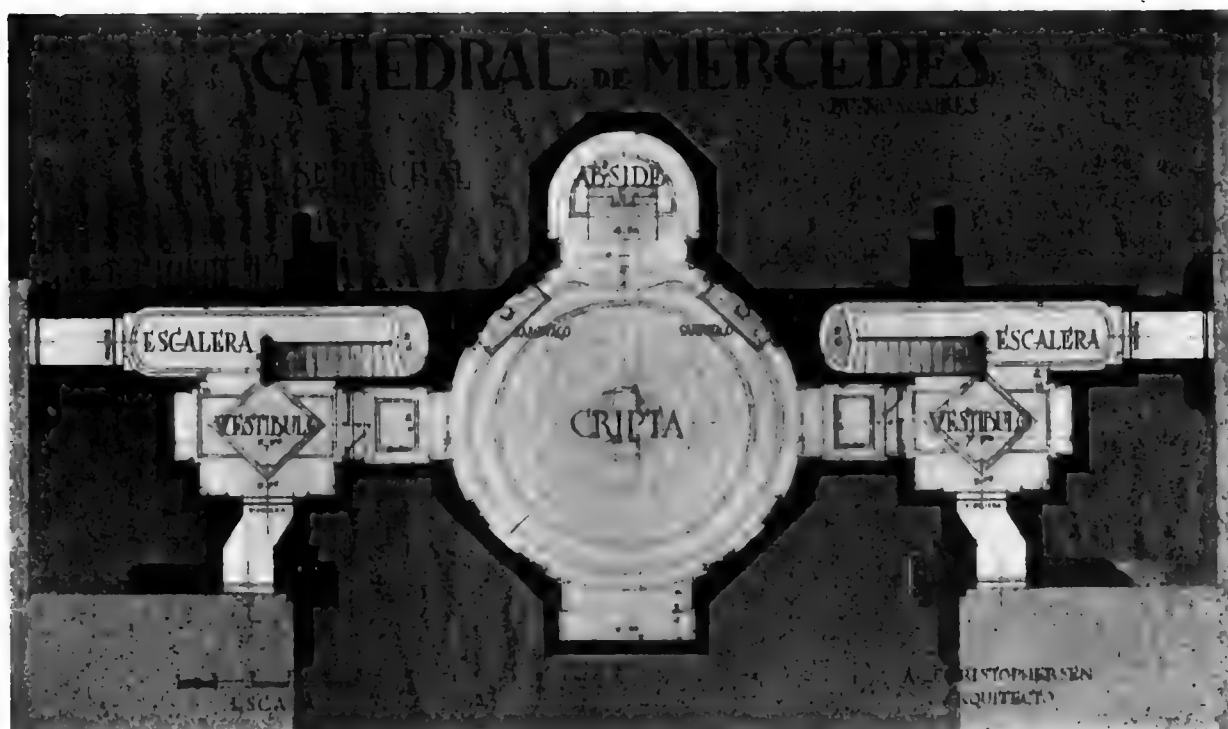
UNO DE LOS SARCOFAGOS

# CONSTRUCCION DE LA CRIPTA DE LA CATEDRAL DE MERCEDES

Arquitecto:  
Alejandro Christophersen  
(S. C. de A.)



EL ALTAR DEL ABSIDE



PIANTA

## CONSTRUCCION DE LA CRIPTA DE LA CATEDRAL DE MERCEDES

Arquitecto: Alejandro Christophersen (S. C. de A.)

La construcción de la Cripta de la Catedral de Mercedes, Provincia de Buenos Aires, cuyas fotografías se publican, ha presentado serios problemas de carácter constructivo.

En primer lugar ha habido que sostener el edificio existente excavando debajo del crucero y las naves laterales hasta cerca de 7 metros a cuya profundidad se llegó a la napa de agua.

Para evitar este inconveniente hubo que construir una verdadera pileta o tanque de hormigón armado para contener el agua que brotaba del suelo y de los costados de la construcción.

La Cripta está destinada a recibir los restos de los donantes que costearon la construcción de la Catedral y a cuyo efecto se ha ejecutado dicha Cripta para contener los dos sarcófagos que están ubicados a los costados del altar del ábside.

El acceso a la Cripta tiene lugar desde la Catedral por dos escaleras laterales.

La Cripta es de forma circular, tiene un diámetro de 10 metros y está revestida en su casi totalidad de mármoles, siendo el piso del mismo material.

Los dos sarcófagos son de mármol rojo de Etiopía y el altar de piedra francesa.

Completando esta obra el autor ha diseñado igualmente los artefactos eléctricos, los reclinatorios y sillas que han sido ejecutados en roble y revestidos de terciopelo granate.

Aún cuando el estilo de la Catedral responde al arte Gótico, la Cripta, por razones especiales, ha sido proyectada en estilo clásico inspirado en el arte que predominó en Roma en la época del Bernini.



VESTIBULO DE LA CRIPTA



**PROPIEDAD DE RENTA**

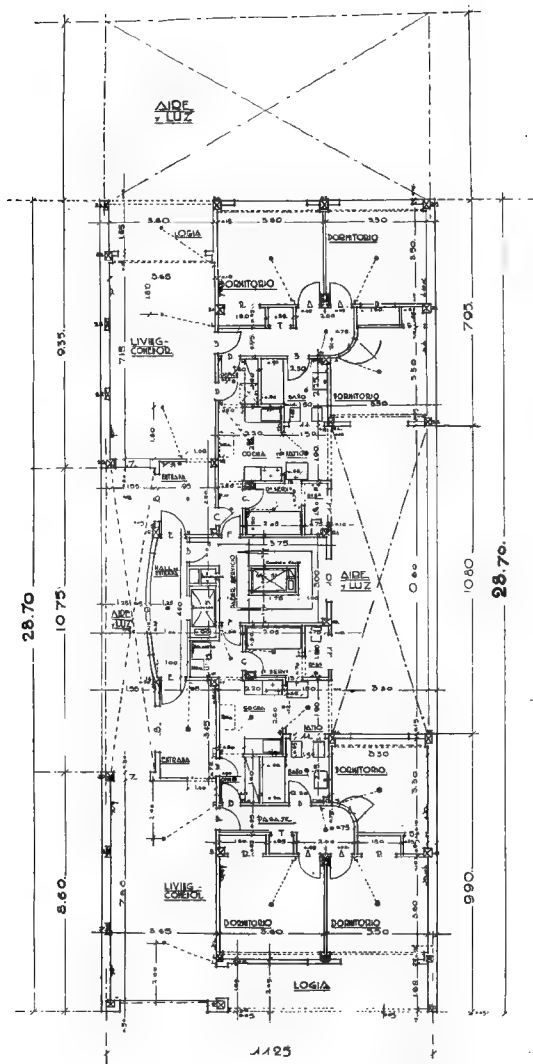
Del señor Bartolomé Nicolás  
Repetto

Calle Misiones Nos. 61 y 65

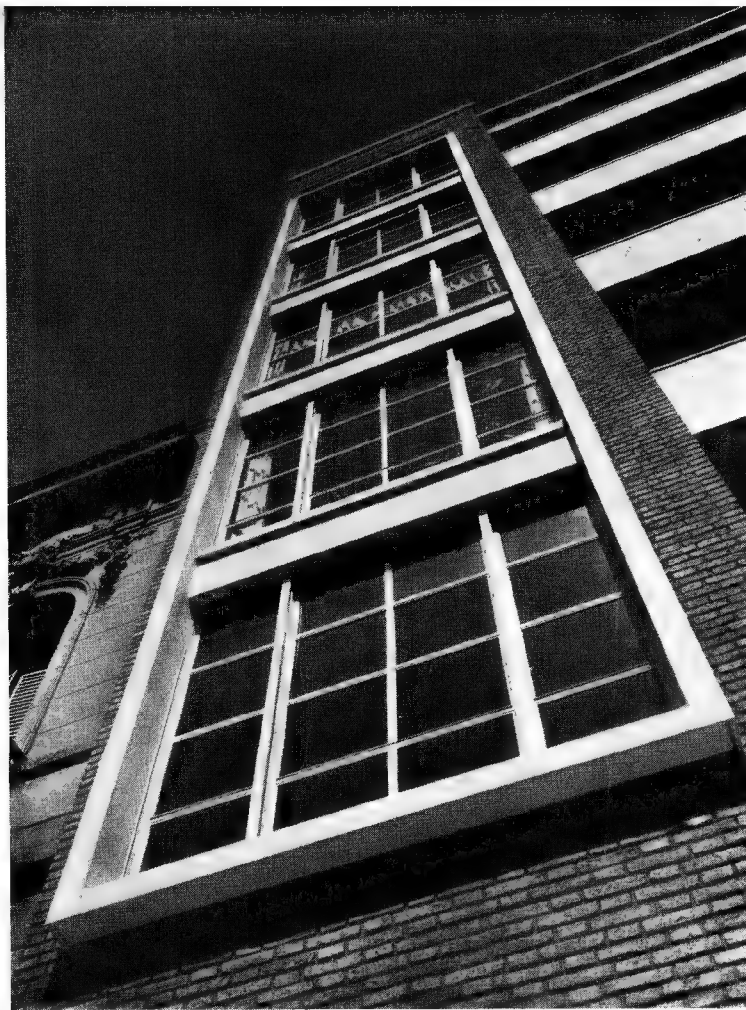
Arquitecto: Bartolomé M. Repetto

(S. C. de A.)





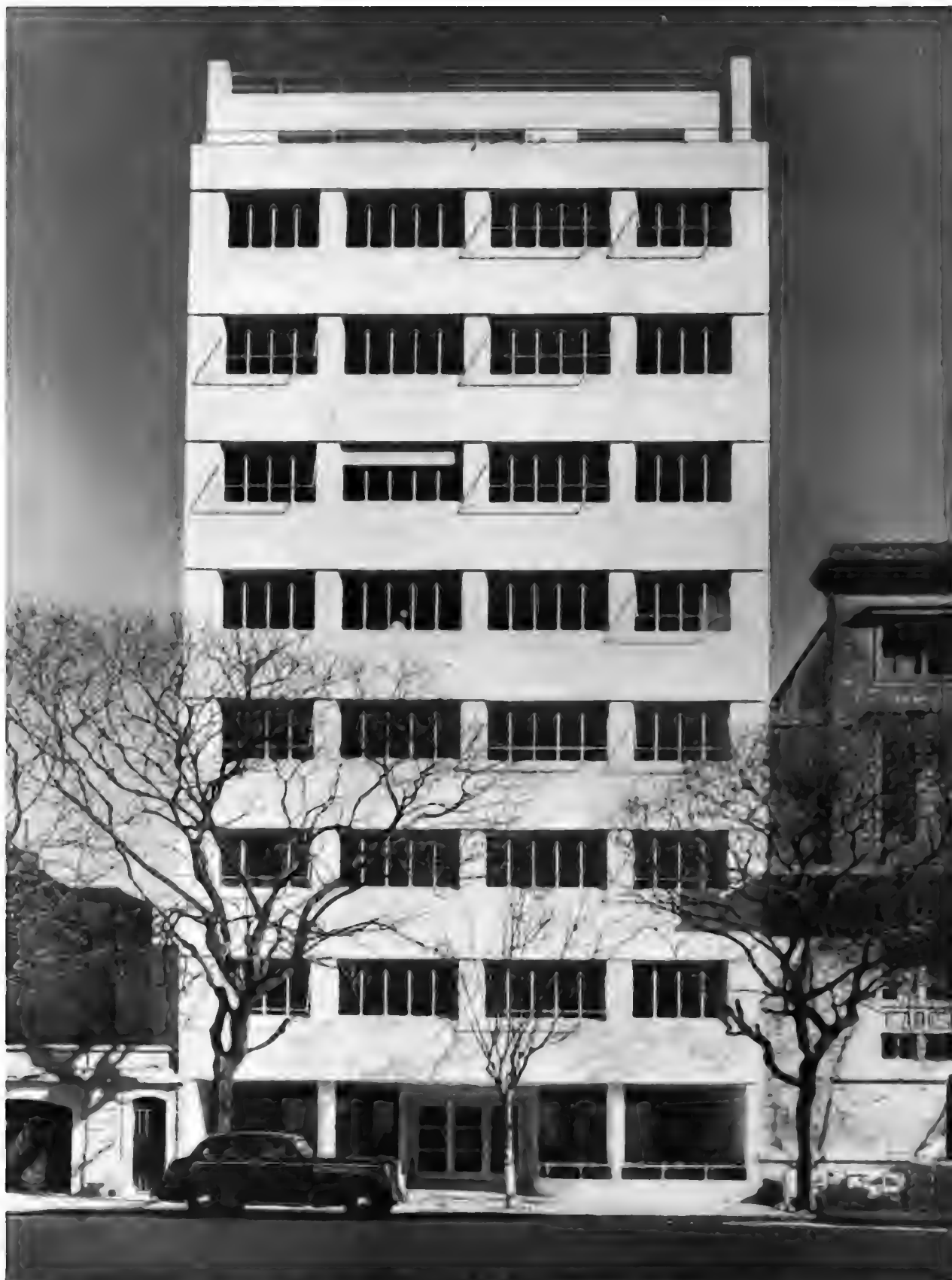
PLANTA TÍPICA



DETALLE DE FACHADA

## PROPIEDAD DE RENTA

Arquitecto: Bartolomé M. Repetto (S. C. de A.)



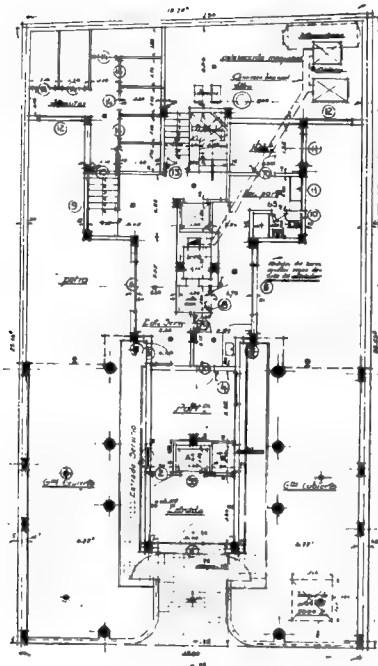
**PROPIEDAD DE RENTA**

Calle Coronel Díaz N° 2730

Arquitecto: Carlos Vilar (S. C. de A.)



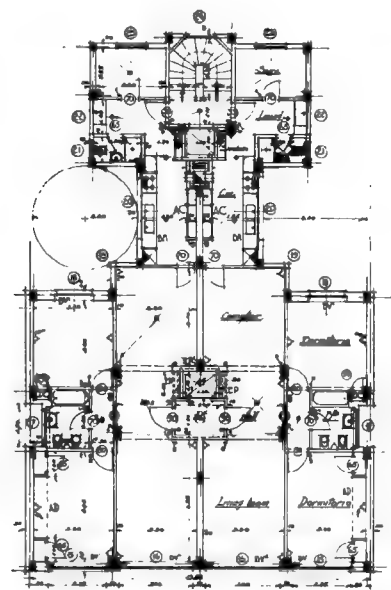
ENTRADA PRINCIPAL



PLANTA BAJA

### PROPIEDAD DE RENTA

Arquitecto: Carlos Vilar (S. C. de A.)



PLANTA TIPICA

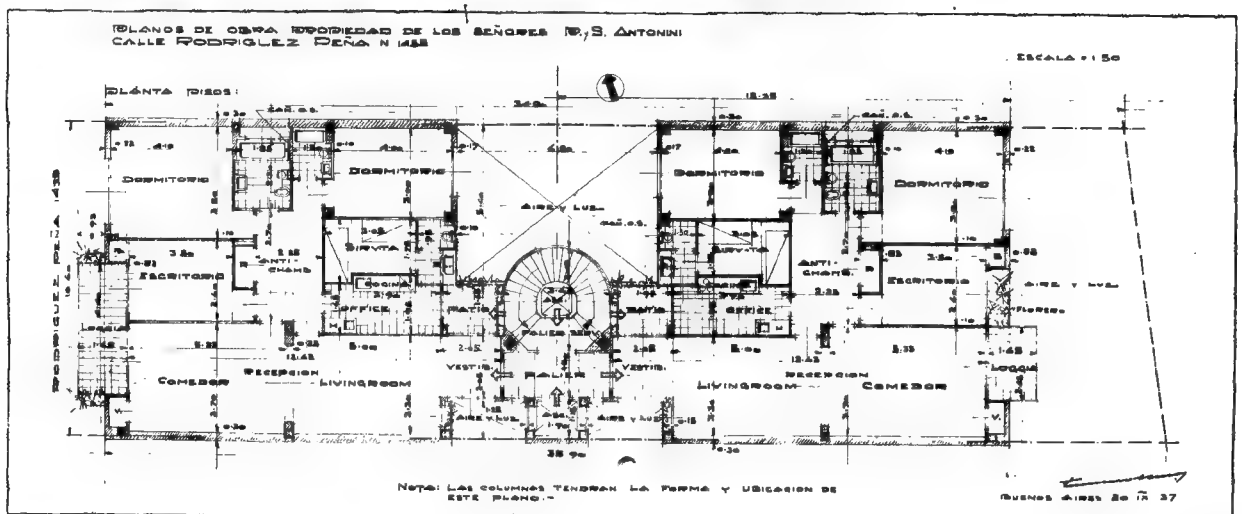


## PROPIEDAD DE RENTA

De los señores: P. y S. Antonini

Calle Rodríguez Peña 1435

Arquitecto: Pedro Antonini (S. C. de A.)



PLANTA PISOS



# PROPIEDAD DE RENTA

De la señora P. W. de Arrieta

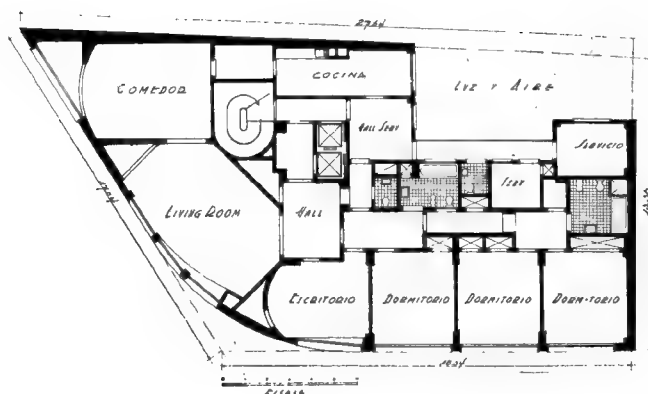
Calle Callao esquina Melo

Arquitecto: Rodolfo Giménez Bustamante

(S. C. de A.)



FACHADA



PLANTA DE LOS PISOS ALTOS 1º, 2º, 3º, 4º, 5º Y 6º



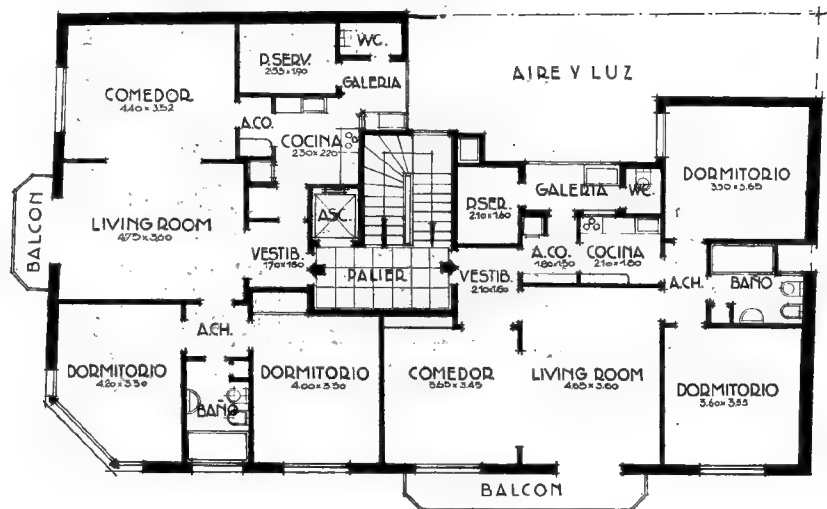
# PROPIEDAD DE RENTA

Del señor Jacobo Girson

Calle Loria 178

Arquitecto: Isidoro Gurevitz (S. C. de A.)

PLANTA TIPICA



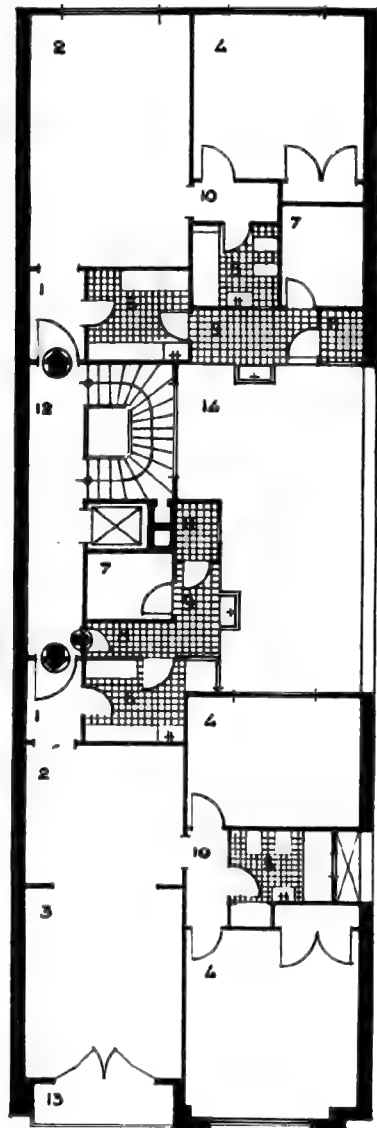


FRENTE

## PROPIEDAD DE RENTA

Del señor Valentín Kaufman  
Calle Azcuénaga 384

Arquitecto: Enrique Stameskin  
(S. C. de A.)



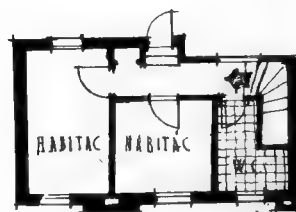
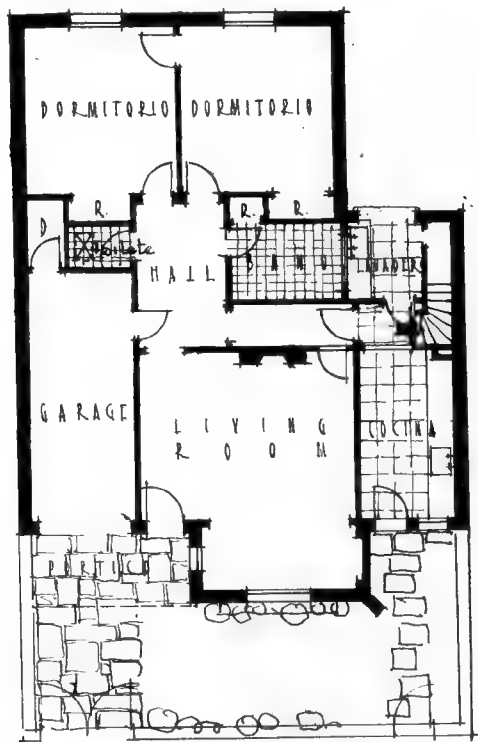
PLANTA TIPICA

Descripción de la planta típica del edificio

- |                  |                   |
|------------------|-------------------|
| 1 Hall.          | 8 Ent. servicio.  |
| 2 Living-room.   | 9 Patio cubierto. |
| 3 Comedor.       | 10 Pasaje.        |
| 4 Dormitorio     | 11 W. C.          |
| 5 Baño.          | 12 Paller.        |
| 6 Cocina.        | 13 Terraza.       |
| 7 Pza. servicio. | 14 Aire y luz.    |



FACHADA



### CHALET EN MAR DEL PLATA

Calle Falucho 2854

Arquitectos: Campini, Delfino y Varela

PLANTAS



# EL PROBLEMA DE LA RECONSTRUCCION EN CHILE

Por el arquitecto RICARDO GONZALEZ CORTES

**N**OS vamos ya encaminando a la normalidad, si esto es posible decirlo ante la magnitud de la hecatombe que afecta casi a la cuarta parte de la población del país. La reconstrucción de las ciudades dentro de los 60 mil kilómetros cuadrados de superficie afectada no puede ahora encararse con procedimientos que miren a la tradición, al sentimentalismo o la mera individualidad, casi siempre egoísta.

Son mucho más amplios hoy día los horizontes cuando se quiere hablar del trazado de las ciudades modernas. Los errores y acumulaciones que nos legó la Colonia están transparentados en las horribles consecuencias con que de tiempo en tiempo la Naturaleza nos hace desgraciadamente conocer y recordar en su poder inmenso toda la pequeñez humana.

Hombres de estudio y laboratorios de urbanismo señalan experiencias de las que sería verdaderamente incalificable en estos momentos prescindir. El punto de vista nacional debe superponerse a toda acción local en que las improvisaciones con su contingente de enormes sumas de dinero mal gastadas pueden—a largo plazo—comportar nuevas desgracias materiales e invaluable pérdida de vidas, que son otros tantos millones de pesos sangrados a la economía nacional.

Es, pues, cuerdo de la mayor cordura que esta vez y con el progreso que ya hemos alcanzado, el Supremo Gobierno derive, con la inteligencia que reconocemos, sus actividades y su patriótico interés conformando su plan de reconstrucción de acuerdo con los más elementales principios de Planificación Nacional Territorial.

Estos puntos de vista tuvimos oportunidad de sostenerlos en el reciente Congreso Panamericano de Municipios y Urbanismo, realizado en noviembre en la ciudad de La Habana, y entre las conclusiones adoptadas por el Congreso, se hizo ver la conveniencia de que todos los Gobiernos se preocuparan de la Planificación y Zonificación Nacional, creando al objeto organismos técnicos únicos capaces de vencer los defectos del presente y prevenir el futuro de las ciudades, que han sido trazadas por los buenos alarifes españoles, pero, que no tenían siquiera un concepto vago de esta ciencia constructiva racional. De ahí, es, y así lo sostuvimos en ese Congreso—por cierto bien ajenos de pensar que la cruenta realidad nos colocaría bien pronto en condiciones de reinsistir en estos principios básicos de la organización de los pueblos—que la Planificación Nacional, la Regional y la Urbana, forman hoy día un verdadero Programa de Gobierno. Ahondaremos un poco en estos aspectos técnicos con el buen anhelo de vulgarizar estos conceptos. Dentro de la formulación del Plano Nacional cabe desde luego:

1º La Zonificación, esto es la división del te-

ritorio en zonas geográficas de recursos naturales (costeras, montañosas, de altiplanicie, minerales, forestales, de caza y pesca, agrícola, industriales).

2º La Planificación Nacional, que concurre al estudio lógico y coordinado de las diversas vías de comunicación. No hay que dejarse impresionar por los caminos que los conquistadores construyeron con el espíritu de tomar contacto entre los pueblos y que servían bien para la época de la carreta y de los bueyes, pero en ningún caso, a tono con el maquinismo actual y las necesidades de los negocios y del progreso.

Un estudio serio puede decirnos si los caminos actuales, los ferrocarriles, vías fluviales y marítimas, y ahora las rutas aéreas, están bien, o es necesario concurrir a su modificación.

Junto a lo expuesto, tiene que conformarse, también, la coordinación de terminales, que podrán ser las que correspondan a puertos, ferrocarriles, autocamiones, aeródromos, etc. Y finalmente, un Planeamiento racional no puede dejar de tener en vista que es también forzoso crear armonía en el sistema de Parques Nacionales y de las Vías-Parques. Hoy día—el planificador y las experiencias trágicas de las guerras modernas lo obligan con mayor urgencia—tampoco puede desconocer la imprescindible necesidad de ir en amparo de los pacíficos vivientes en las ciudades, que se ven atacados por las bombas que implacablemente arrojan sobre personas indefensas los aviones militares. Hay, pues, entonces que coordinar un sistema de Defensa Nacional.

Hasta aquí está la mayor parte de los principios que son básicos para ir a la organización constructiva de los recursos financieros con que ya sea el Estado o las erogaciones de índole privada concurren a aliviar las desgracias materiales sufridas por ciudades y pueblos de la República, y para asegurar a los pobladores de las nuevas aglomeraciones urbanas, a lo menos, un minimum de seguridad y de bienestar social.

Si el organismo técnico que se cree y será absolutamente necesario hacerlo luego, se pronuncia después de prolijos estudios por no realizar obras de planificación que sólo tiendan a conservar o adaptar o complicar más todavía ciudades ya caóticas, esos agrupamientos humanos deben ser entonces trasladados a lugares geográficamente más favorables. Tanto Concepción como Chillán han sufrido catástrofes tan graves como las que ahora se lamentan, creciendo esta vez en proporciones por razón del lógico aumento de la población asilada en construcciones deficientes y ubicadas en terrenos de geología interrogante. Esto no debe repetirse, y es forzoso que los dirigentes del país mediten en la grave responsabilidad que se asume al no prestar debida

atención a las exigencias perentorias en que se fundan las cuestiones de una buena planificación.

Mil o dos mil millones de pesos que seguramente serán las cifras de esa reconstrucción, no pueden quedar a la libre aunque bien inspirada distribución que hagan personas de intachable honradez y aun de buen criterio. Son demasiados dineros que se suman a otros rubros de la economía nacional y que es lógico esperar rindan sus mejores frutos y en el menor tiempo posible. Ese mismo Instituto Técnico estudiará, en seguida, lo concerniente al Urbanismo de las nuevas ciudades, y podrá además poner en funciones, con más método y mejores condiciones, las leyes que como la de la Habitación Económica y Ordenanza General de Construcción, son básicas. Asimismo los dineros que habrán de invertir, dentro de sus obligaciones las Cajas de Previsión podrán encontrar un camino de mejor rendimiento. El proletariado, la clase media y la pudiente tienen en la ciudad moderna, sin que nadie pueda negarlo, los mismos derechos y las mismas aspiraciones de confort en la habitación. Y es natural esperar que en un régimen de iniciativas que tiende a imponer un espíritu de confraternidad y de lograr aspiraciones colectivas, no se cometan errores que resultarían fatales en la solución del gravísimo problema que desde ahora tiene que enfrentar con máxima decisión el Supremo Gobierno. Eso es lo que los técnicos anhelan, no faltándoles un alto espíritu de cooperación y patriotismo para ir donde sus conocimientos puedan rendir este tributo de la ciencia a la desgracia que nos agobia pero que no debe desesperarnos.

## INFORMACIONES

### REGRESO DEL PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

A bordo del vapor "Uruguay" ha llegado a Buenos Aires, el 26 del corriente, de regreso de su viaje de descanso a los Estados Unidos, el Arquitecto Jorge Sabaté, presidente de la Sociedad Central de Arquitectos. Inmediatamente el Arquitecto Sabaté, habrá de reintegrarse a sus funciones directivas en nuestra organización profesional, con actividad renovada y el bagaje de observaciones directas que habrá recogido sin duda, en la realidad americana a través de su excursión que si fué de placer, para un espíritu como el suyo, también ha de haber sido de estudio.

### HOMENAJE A UN ARQUITECTO

El intendente municipal ha promulgado la ordenanza por la cual se designa con el nombre de "Juan A. Buschiazzo", la calle recientemente abierta en las cercanías del parque 3 de Febrero y que corre desde la Avenida Alvear hasta Juan F. Seguí, entre Godoy Cruz y Oro, de esta Capital. Esa designación honra justicieramente la memoria de uno de los arquitectos, que en horas heroicas de nuestra profesión en el país, integró el pequeño grupo de los grandes precursores cuya obra constructiva de limpios reflejos espirituales, constituye una página de oro en el proceso de la transformación del país y una bella lección de energía moral en las tradiciones de los arquitectos argentinos,

Buschiazzo era italiano pero su identificación con nuestra vida, fué absoluta. Llegó al país a los cinco años de edad, en 1850 y desde su graduación académica como arquitecto, el 2 de Septiembre de 1878, hasta el final de su vida no cesó su completa dedicación a sus tareas profesionales que en conjunto, llegaron a constituir una obra de singular transcendencia pública y privada. El hospital San Roque, el peristilo del Cementerio del Norte, el proyecto de la Avenida de Mayo, el Cementerio del Oeste, la Capilla y varios pabellones del Asilo de Mendigos, el hospicio de las Mercedes, el primitivo hospital Rawson, el templo del Carmen, el Asilo San Vicente de Paúl en Villa Devoto, el hospital Italiano y otras obras no menos importantes fueron la valiosa contribución del Arquitecto Buschiazzo al progreso de la arquitectura pública de Buenos Aires.

Sus obras privadas fueron también numerosas e importantes. Merecen señalarse entre ellas, la casa de Alvear en Cerrito y Juncaí, la de Alvear Unzué, la de Devoto, la de Ocampo, la casa Callao y otras, conjunto que en su tiempo significó una valiosa contribución al adelanto de nuestra Capital.

Esa obra mereció premios y distinciones de singular valor, entre los cuales citaremos el gran diploma de honor que le fué discernido en la Exposición de Turín.

En nuestro país desempeñó cargos de responsabilidad como el de Ingeniero Jefe del Departamento de Obras Públicas, desde el cual dirigió la construcción de varias de las obras oficiales que hemos mencionado. Desempeñó además en 1883, aunque por escaso tiempo, los cargos de profesor titular de Arquitectura y de Arquitectura Ier. Curso en la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de la Universidad de Buenos Aires. Nuestra Sociedad Central de Arquitectos, de la que Buschiazzo fué uno de los fundadores, reconoció la transcendencia de su obra discerniéndole la suprema distinción de Presidente Honorario.

Tal es, a grandes rasgos la acción profesional de este arquitecto cuyo nombre ha merecido ser fijado en una calle de Buenos Aires, entre el de los próceres que han legado ejemplos dignos de la gratitud pública.

Anotemos de paso como detalle interesante que el mensaje del intendente municipal, doctor de Vedia y Mitre al Concejo Deliberante proponiéndole la designación que comentamos se hablaba del "ingeniero Buschiazzo".

Fué necesario que la Sociedad Central de Arquitectos hiciera notar el error en que incurrió la calificación oficial para que el "lapsus" pudiera ser evitado. No deja de ser significativa la incidencia. Ella prueba, desde luego, la constante obra de divulgación que es necesario hacer para destruir la confusión en que todavía suele situarse a la arquitectura en el cuadro de las grandes ramas técnicas.

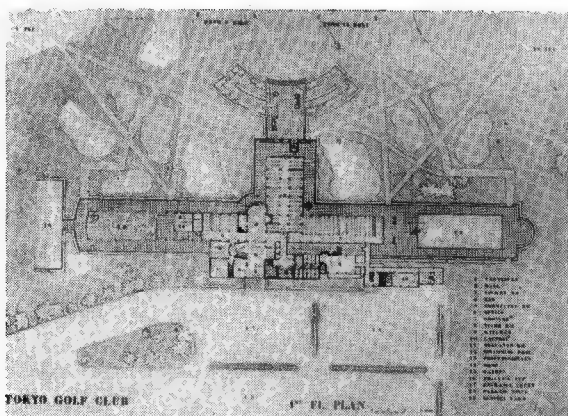
# LA OBRA ARQUITECTONICA A TRAVES DE LAS REVISTAS



**LA CONSTRUCTION MODERNE**, 16-23 octubre 1938, pág. 28.  
Hotel de Peregrinos en Lisieux.  
Arquitecto: Labro.



Fachada



Planta

**THE ARCHITECTURAL REVIEW**, Diciembre de 1938, página Nº 268.  
Club de Golf de Tokio.  
Por el Arq. A. Raymond.

## EDIFICIOS PUBLICOS

**BUILDING**, Enero 1939.  
Municipalidad Swinton y Pendlebury, por Arqs. Thomas y Prestwich.  
**ARCHITECT AND BUILDING NEWS**, 24 Febrero 1939.  
Estación de policía de Eltham, por Arqs. Pinckney y Gott.

## IGLESIAS

**MODERNE BAUFORMEN**, Marzo 1939.  
Iglesia Evangélica en Bad Wiessen, por Arq. Bielher.  
Capilla rural en Austria.  
**DER BAUMEISTER**, Marzo 1939.  
Nueva Iglesia Protestante en Ratshof, por Arq. Königsberg.  
**LA CONSTRUCTION MODERNE**, 5-12 Marzo 1939.  
La restauración de la Catedral de Reims, por Arq. Deneux.  
**L'ARCHITECTURE**, Febrero 1939.  
Monasterio Carmelita en Haifa, por Arq. Fairer.  
**L'ARCHITECTURE**, Febrero 1939.  
Dos iglesias en Savoie, por Arq. Novarina.  
**BUILDING**, Marzo 1939.  
Estudio comparativo de las Iglesias de Wythenshawe, Belfast, South Harrow, Friem Barnet, Northfield.

## ESPECTACULOS

**LA CONSTRUCTION MODERNE**, 19 Febrero 1939.  
Cinematógrafo "Paris-Solr", por Arq. Siclis.  
A propósito del cinematógrafo, artículo de Thubert.  
**ARCHITECTURE ILLUSTRATED**, Febrero 1939.  
Centro comunal de Welwyn Garden City, por Arq. de Soissons.

## EXPOSICIONES Y MUSEOS

**LA CONSTRUCTION MODERNE**, 17 Febrero 1939.  
Museo de Trabajos Públicos, por Arqs. A. y G. Perret.  
Exposición de Lila.  
Feria de París, 13 Mayo-29 Mayo 1939.  
**L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI**, Enero 1939.  
La VI Exposición de la Habitación.  
**DER BAUMEISTER**, Marzo 1939.  
Exposición de la Casa de Arte Alemán, Diciembre 1938-Abril 1939.  
**THE ARCHITECTURAL RECORD**, Febrero 1939.  
Museo de ciencia.

## HOTELES, RESTAURANTS Y BARS

**MODERNE BAUFORMEN**, Marzo 1939.  
Hall y Restaurant de un Hotel en Essen.  
**DER BAUMEISTER**, Marzo 1939.  
Cervecería en Dortmund.  
**ARCHITECTS JOURNAL**, 23 Febrero 1939.  
"Foresters Arms", Newcastle-on Lyme, por Arq. Forster y Graves.  
**ARCHITECTURAL RECORD**, Enero 1939.  
Restaurants, Mesas para 2 a 4 personas, Bars, Mostradores, Caja, Circulaciones.  
Fachadas e interiores de Restaurants y Bars en la ciudad y campo.

# LA OBRA ARQUITECTONICA A TRAVES DE LAS REVISTAS

## ENSEÑANZA

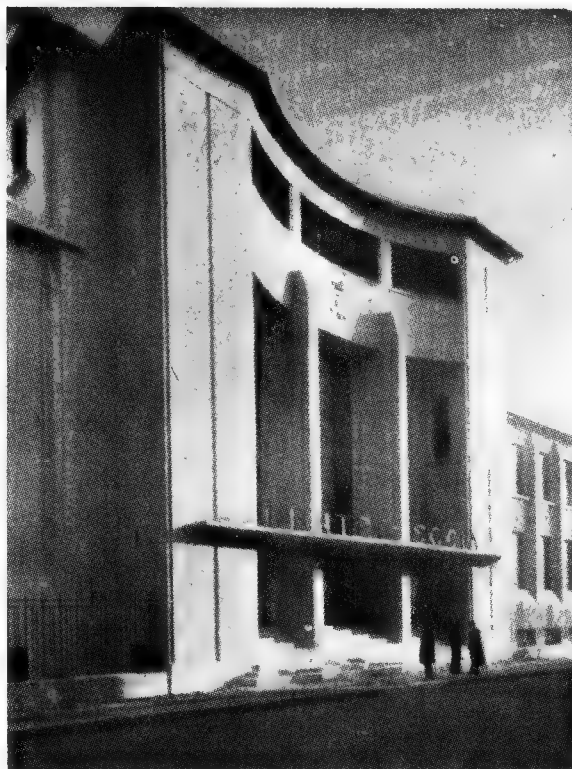
BUILDING, Enero 1939.  
Plantas comparativas de Escuelas: Nettlefield de Belfast y de Swinton y Pendlebury, de Piner y St. Albans.  
BUILDING, Febrero 1939.  
La Universidad de Londres. Torre e Instituto de Educación, por Arq. Holden.  
Escuela de niñas de Bedford, por Arq. Milne.  
Instituto Técnico de Comercio Londres, por Arq. Wheeler.  
LA CONSTRUCTION MODERNE, 5-12 Marzo 1939.  
Nuevos anfiteatros en el Colegio de Francia.  
Nuevos laboratorios de química en la Escuela Nacional Superior de Minas, por Arqs. Vangeols y Levrat.  
DAS WERK (Zurich). Febrero 1939.  
Escuela y Kindergarten en Basilea, por Arq. J. Maurizio.  
Escuela de niñas en Zurich, con Kindergarten en Zurich, por Arq. Herter.  
MONATSHEFTE FUR BAUKUNST UND STADTEBAU, Enero 1939.  
Escuela, por Arq. Reichow.  
L'ARCHITECTURE, Enero 1939.  
Internado de la Escuela Nacional Profesional de Metz, por Arqs. Fourniez y Sainsaulieu.  
Escuela de hoteles y restaurantes, por Arq. Gravereaux.  
Escuela Especial de Trabajos públicos de edificación e industria, por Arqs. Mathon y Chollet.  
Grupo escolar en Roubaix, por Arq. Spender.  
THE ARCHITECTURAL RECORD, Febrero 1939.  
Jardines de infantes y dependencias.  
Casa de vacaciones para niños en Australia, por Arq. Martín.  
Escuelas elementales en general.  
Escuela elemental de Fowler, por Arqs. Franklin y Kump.

## HOSPITALES

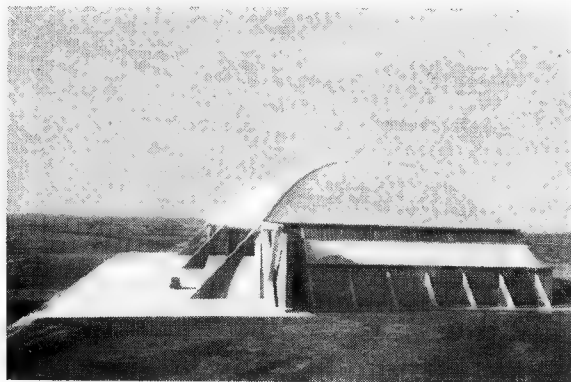
BUILDING, Enero 1939.  
Clínica operatoria de la Universidad de Tubinga.  
Centro de Salud de Finsbury, por Arqs. Tecton.  
BUILDING, Febrero 1939.  
Nuevo Hospital de Haifa, por Arq. Mendelsohn.  
Plantas comparativas de hogares de enfermeras: Ravenscourt Park. St. Faith y Surrey.  
LA CONSTRUCTION MODERNE, 19 Febrero 1939.  
Los hospitales de Moulins, por Arq. Genermont.  
ARCHITECT AND BUILDING NEWS, 17 Febrero 1939.  
Hospital, por Arqs. Parrott y Dunham. (132 camas) y 24 camas pagas.  
ARCHITECTURAL RECORD, Enero 1939.  
Hospital, por Arq. Webb.  
THE ARCHITECTURAL RECORD, Febrero 1939.  
Hotel a bordo del mar, por Arq. Jones.

## SPORTS

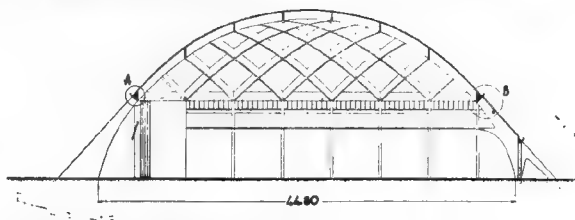
MONATSHEFTE FUR BAUKUNST UND STADTEBAU. Enero 1939.  
Baños de la ciudad. Hamburgo, por Arqs. Gutschow.  
Baños de Meerane, Arq. Viergutz.  
Baños termales en Traben-Trarbach, por Arq. Vath.



L'ARCHITECTURE, Noviembre de 1938, pág. Nº 382.  
Centro Social de Chateauroux.  
Por el Arq. M. J. Barge.



Fachada en perspectiva.



Corte

MODERNE BAUFORMEN. Enero 1939, pág. Nº 61.  
Hangar de Cemento Armado.  
Por el Ing. P. Luigi Nervi, Roma.

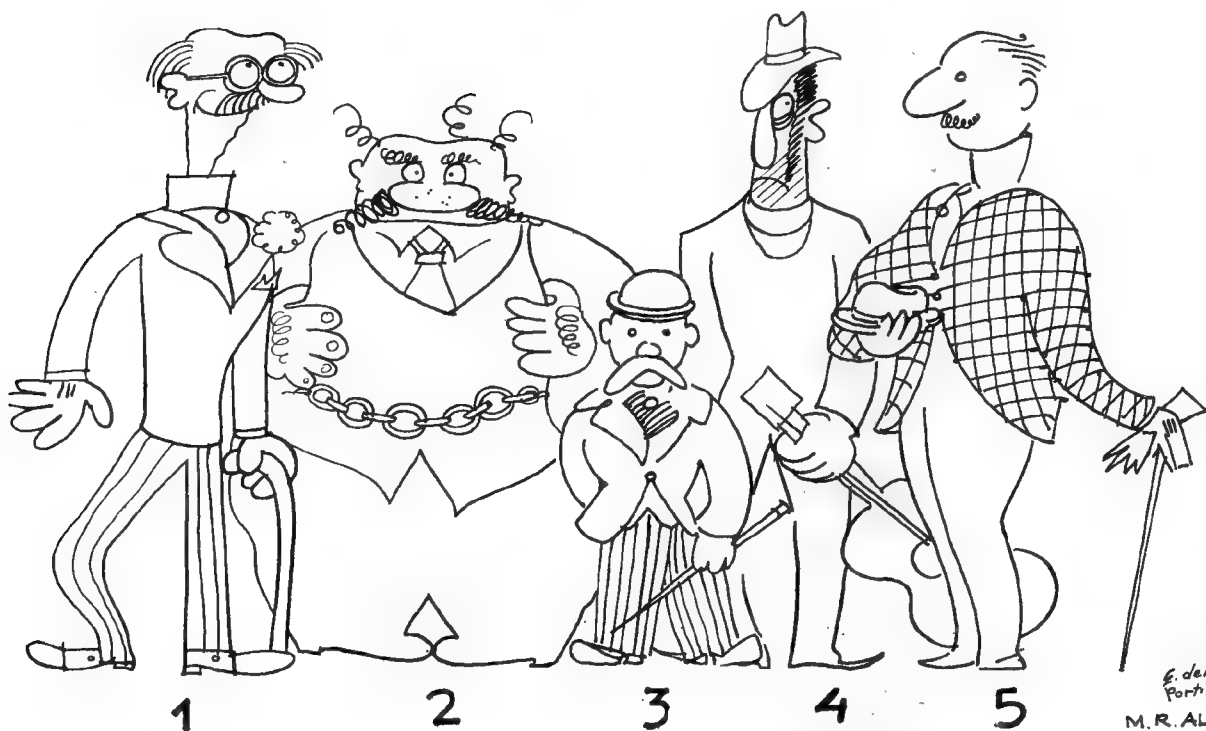


# Por Ley Nacional N° 12345..

SE LLAMA A CONCURSO A TODOS LOS ARQUITECTOS, PARA LA CASA DE LA JUNTA REGULADORA, POR VALOR DE \$70.000.000

... ART. 102. EL **JURADO** ESTARÁ CONSTITUIDO POR:

1. SR. LIGAROTTI DIRECTOR DEL ATENEO.
2. EL PRESIDENTE DEL SINDICATO DEL BULÓN.
3. EL SÍNDICO DE LA LIGA "PRO PAZ UNIVERSAL".
4. EL SECRETARIO DE ACTAS DE LA JUNTA.
5. POR UN MIEMBRO CONSPICUO DE LA SOCIEDAD PORTENA (ELEGIDO POR LOS CONCURRENTES).



# TRABAJOS DE LOS ALUMNOS DE ARQUITECTURA DE LA FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS, FÍSICAS Y NATURALES

## ARQUITECTURA TERCER CURSO

### Tema: "UN ALBERGUE PARA JOVENES"

Por el Alumno: Samuel Abecasis

Profesores: Arquitectos René Karman y Alfredo Villalonga — Año 1938

El albergue objeto del estudio, se considera situado en una zona de turismo y a proximidad de la ruta y se levantará sobre un terreno de 4.000,— metros cuadrados cuya forma, que puede ser irregular, se definirá por un cerco vivo o parapeto de piedras. Se deja también libertad para fijar la orientación y la nivelación del terreno.

El edificio tendrá 40,00 metros en su mayor dimensión y responderá al siguiente programa:

**Planta baja:** Pórtico, entrada, escalera, oficina del encargado, sala, comedor, cocina de huéspedes, cocina del encargado, despensa, dormitorios (del sistema de camas superpuestas)

(tas) para 24 varones en total, lavatorios, baños y w. c., patio de servicio y depósito para bicicletas.

**Piso alto:** (sobre una parte del piso bajo) Dormitorios para 24 niñas, en camas superpuestas, con lavatorios, baños y w. c., local para colchones, secadero de ropa, habitación del matrimonio encargado.

**Subsuelo:** Dependencias de servicio, caldera y depósitos de combustibles.

Se harán: a la escala de 1/200, las dos plantas y un corte; a la escala de 1/100 la fachada principal, una fachada lateral o una vista perspectiva.

## ARQUITECTURA CUARTO CURSO

### Tema: "CASA COLECTIVA PARA EMPLEADOS"

Por la Alumna: María Angelina Camiciq

Profesor: Arquitecto René Karman — Año 1938

La casa se proyectará sobre un terreno de 60,00 metros por 45,00 metros, situado en la esquina de dos calles de 24,00 metros de ancho y limitado por medianeras en los fondos opuestos.

El establecimiento, de carácter cooperativo, será reservado para el alojamiento de empleados solteros, su composición responderá al siguiente programa:

**Subsuelo:** Servicios generales para los huéspedes (con acceso fácil desde la entrada principal) guardarropas, lavatorios, baños y w. c., peluquería, zapatero-lustra botas, depósito de baúles, lavadero, secadero, planchado de ropa; dependencias del hotel, bodega, despensa, frigorífico, y cámaras frigoríficas, cocina (si no se puede proyectar en piso principal), locales con repeteros, baños y w. c. para el personal; sala de calderas para calefacción y agua caliente, tanque de bombeo y bombas, local del transformador, etc.

**Piso bajo principal:** Entrada principal, office de portería,

gerencia y caja, escaleras y ascensores, galería o hall del hotel en relación fácil con las salas de correspondencia, lectura, juegos, billares, bar y comedor; office y cocina, comedores de servicio; entrada, escalera y ascensor de servicio, etc.

**Pisos altos:** Piezas individuales, cada una con entrada, gran ropero y cuarto de lavatorio y ducha, estas piezas se preveerán en el mayor número posible dentro de los límites fijados por el reglamento de construcciones para las calles de 24,00 metros de ancho, baños y w. c. generales, cuarto de mucamo, office y lencería en cada piso.

**Último piso:** Terrazas-jardines, maquinarias de ascensores y tanques de agua.

Se harán: a la escala de 1/200, las plantas del subsuelo, del piso principal y de un piso alto, un corte; a la escala de 1/125, la fachada sobre una de las calles con la entrada principal;

## ARQUITECTURA QUINTO CURSO

### Tema: "UNA BIBLIOTECA PUBLICA"

Por el Alumno: Rafael A. R. Ranea

Profesor: Arquitecto René Karman — Año 1938

La biblioteca se proyectará sobre una manzana de 100,— por 100 metros, rodeada por una avenida y tres calles.

El edificio tendrá 80,— metros en frente principal o en frente lateral, será de carácter noble y responderá al siguiente programa:

**Subsuelo:** Calderas para calefacción, agua caliente; acondicionamiento de aire, depósitos de combustibles, tanques de bombeo y bombas, transformador de corriente, etc.

**Piso bajo:** Entrada principal, vestíbulo del público, guardarropas y toilettes para ambos sexos, escaleras y ascensores, oficinas de administración, contaduría, compras, recepción de libros, talleres de encuadernación, imprenta, fotografía, desinfección de libros, entrada de servicio, portería, sala de control del personal, repeteros, lavatorios y w. c. para el personal empleado y obrero, etc., partes bajas del depósito de libros.

**Primer piso:** Llegadas de escaleras y ascensores; sala de catálogo público, servicio de préstamo de libros, gran salón de lectura, para 200 personas, dividido en dos o tres secciones para lectura en general, lectura de periódicos y biblioteca popular o de niños; se deja libertad para iluminación lateral, zenital o exclusivamente artificial; pequeñas salas de trabajo reservadas para estudios especiales, despacho del Director, sala de Comisión administrativa, salas de los bibliotecarios y auxiliares (pueden preverse en segundo piso); patios de luz y aire, etc.

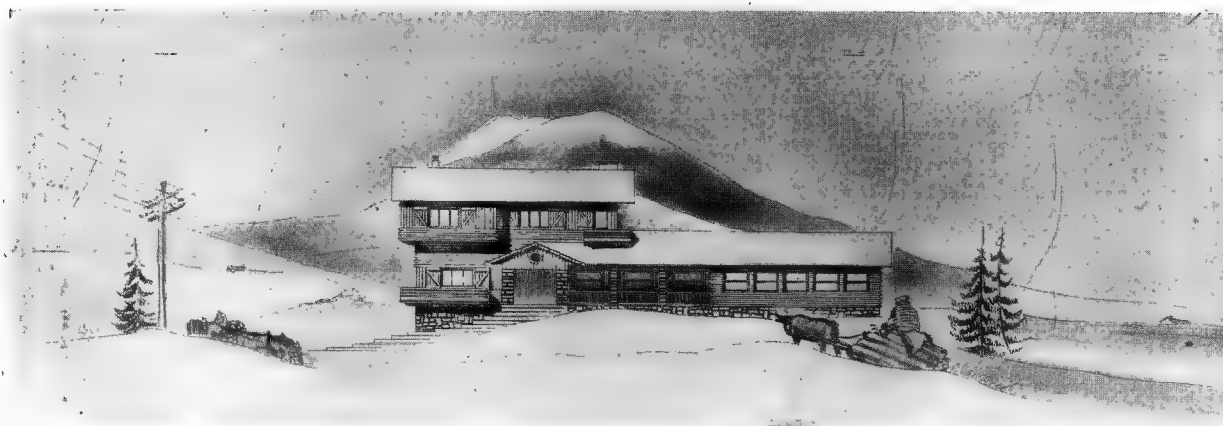
**Depósito o depósitos de libros:** para 2.000.000 de volúmenes repartidos en varios pisos de poca altura, a razón de más o menos 250 volúmenes por metro cuadrado de piso; escaleras, montacargas, lavatorios y w. c.

Las salas de lectura, el catálogo público y el servicio de préstamo deberán estar en contacto directo con el depósito de libros; el servicio de préstamo podrá proyectarse en el piso bajo, con catálogo propio o considerarse como parte del salón del catálogo público del primer piso.

Salas de lectura-bibliotecas especiales podrán proyectarse en partes de segundo o tercer piso.

Se harán, a) para el proyecto: a la escala de 1/200, las plantas del piso bajo y del primer piso, dos cortes perpendiculares; a la escala de 1/100, la fachada principal.

b) para el esquiso, a la escala de 1/500, las dos plantas, la fachada principal y el corte perpendicular.



FRENTE

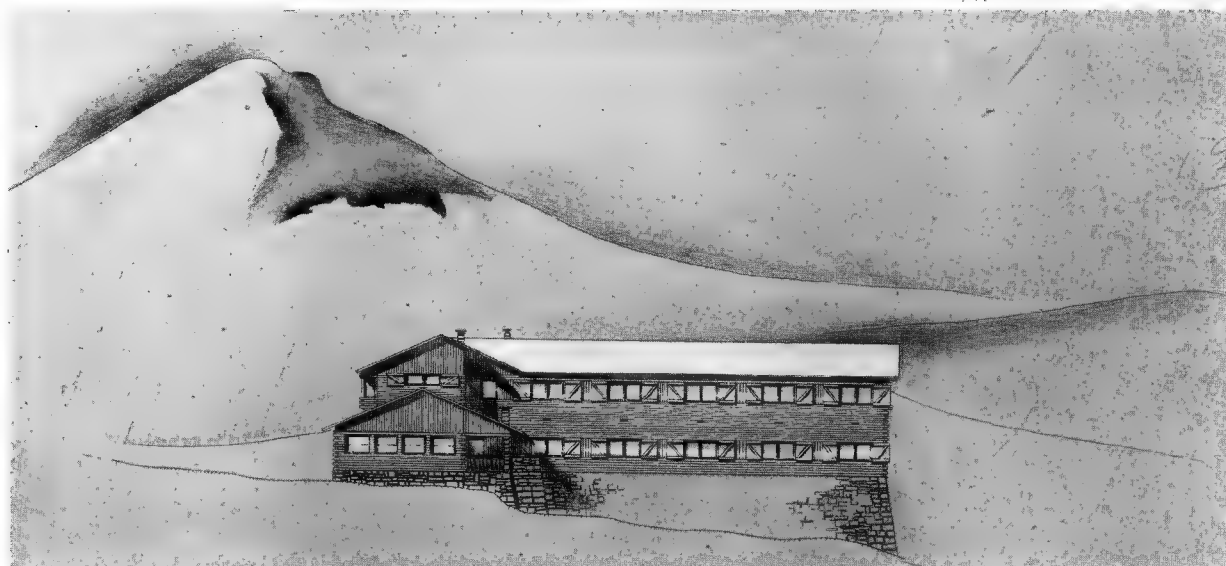
ARQUITECTURA TERCER CURSO

Tema: "UN ALBERGUE PARA JOVENES"

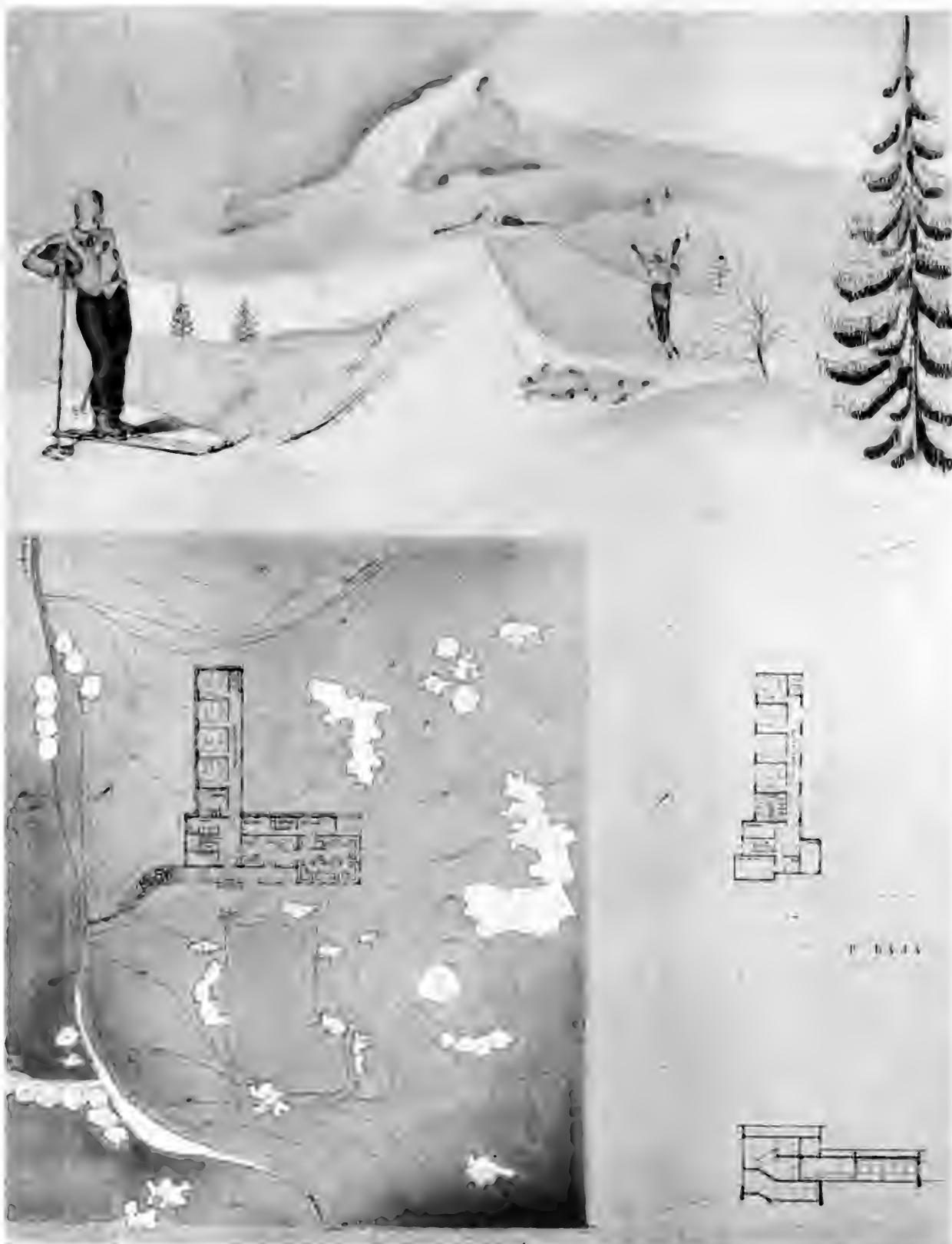
Por el Alumno: Samuel Abecasis

Profesores: Arquitectos René Karman y Alfredo Villalonga

Año 1938



FRENTE LATERAL



ARQUITECTURA TERCER CURSO

Tema: "UN ALBERGUE PARA JOVENES"

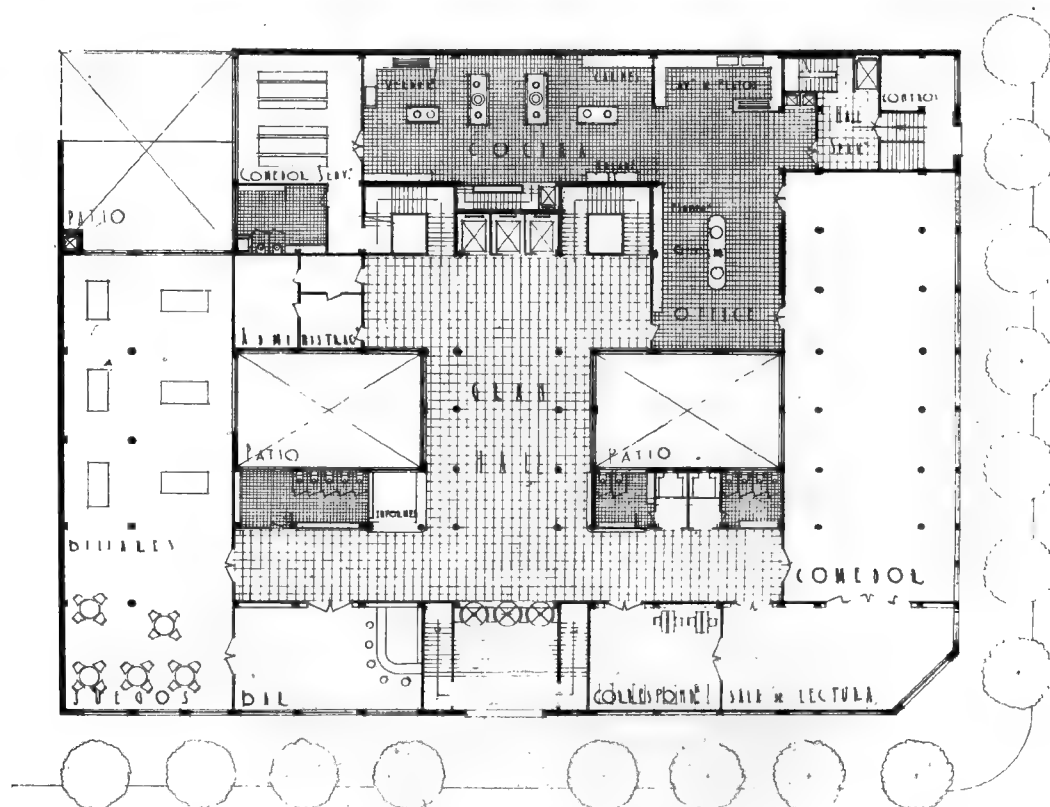
Por el Alumno: Samuel Abecasis

Profesores: Arquitectos René Karman y Alfredo Villalonga



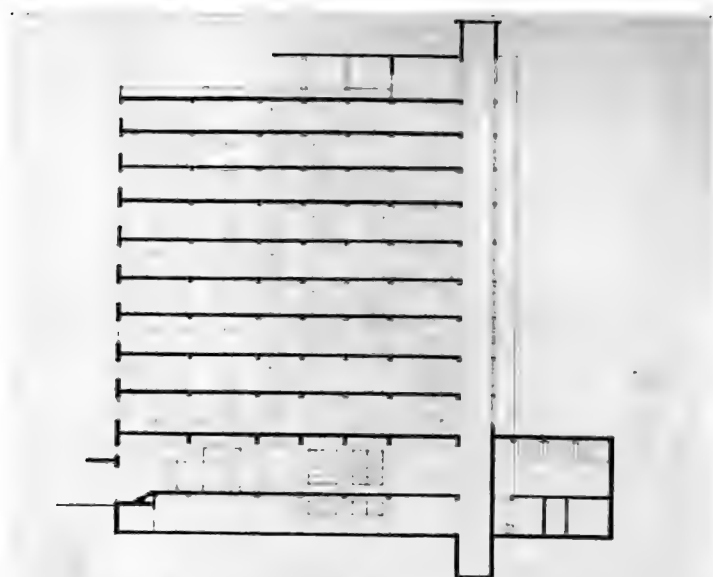


FACHADA



PLANTA PRINCIPAL

ARQUITECTURA CUARTO CURSO  
 Tema: "CASA COLECTIVA PARA EMPLEADOS"  
 Por la Alumna: María Angelina Camiciá  
 Profesor: Arquitecto René Karman — Año 1938

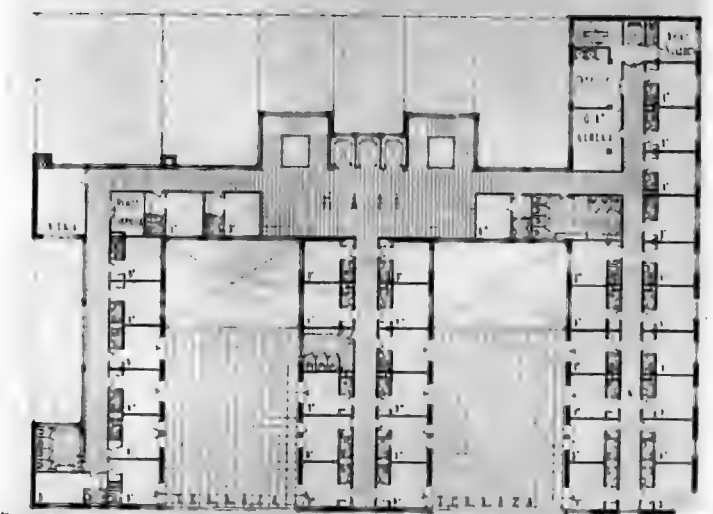


ARQUITECTURA CUARTO CURSO  
 Tema: "CASA COLECTIVA PARA  
 EMPLEADOS"  
 Por la Alumna: María Angelina Camila  
 Profesor: Arquitecto René Karman

CORTE



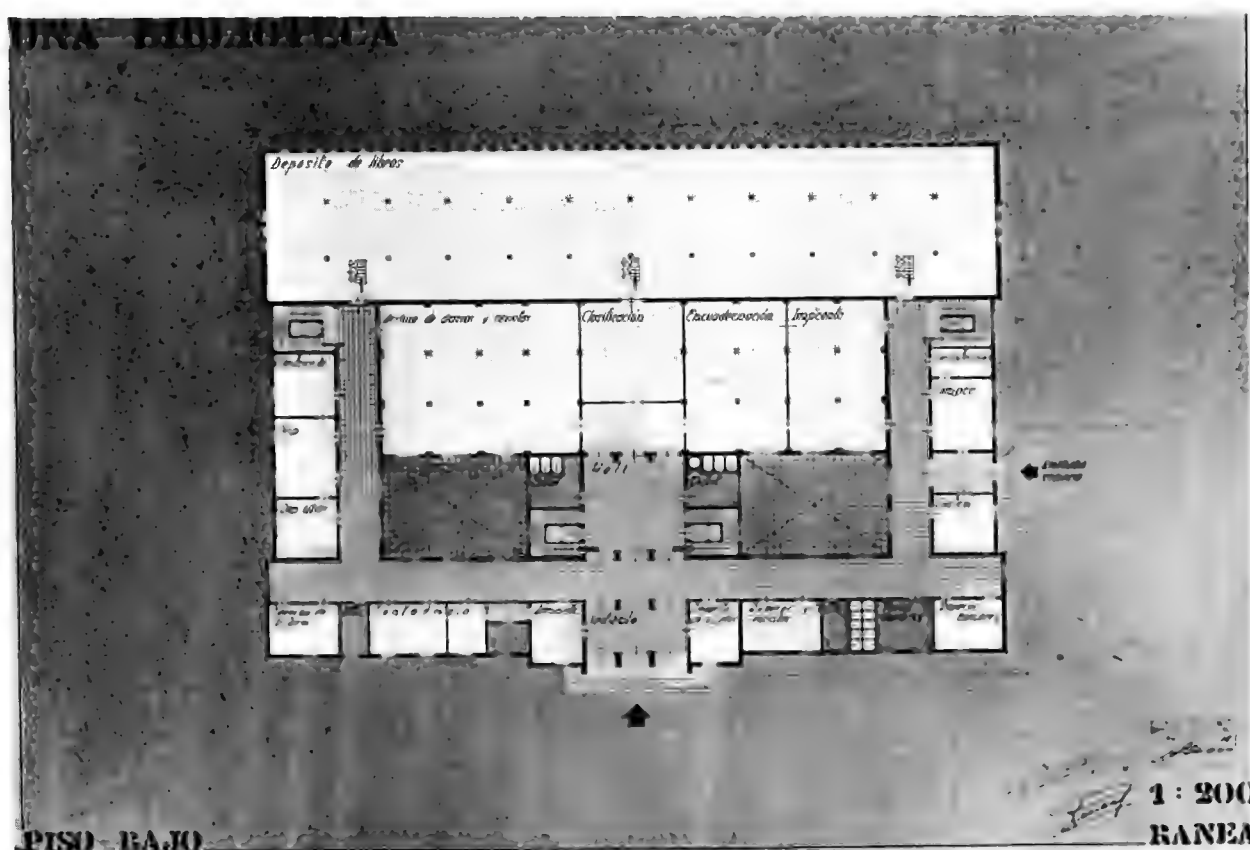
PERSPECTIVA



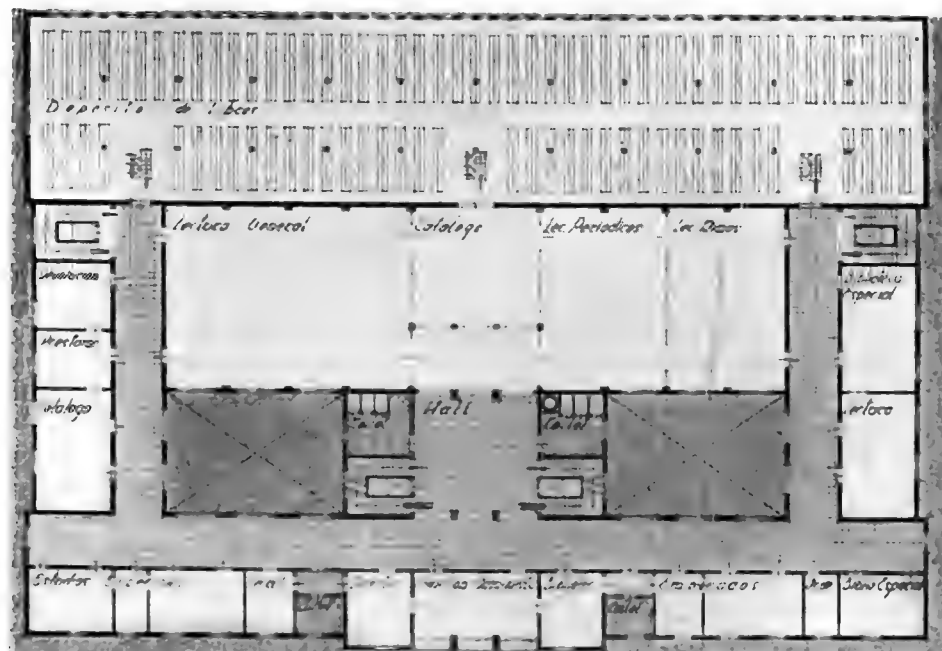
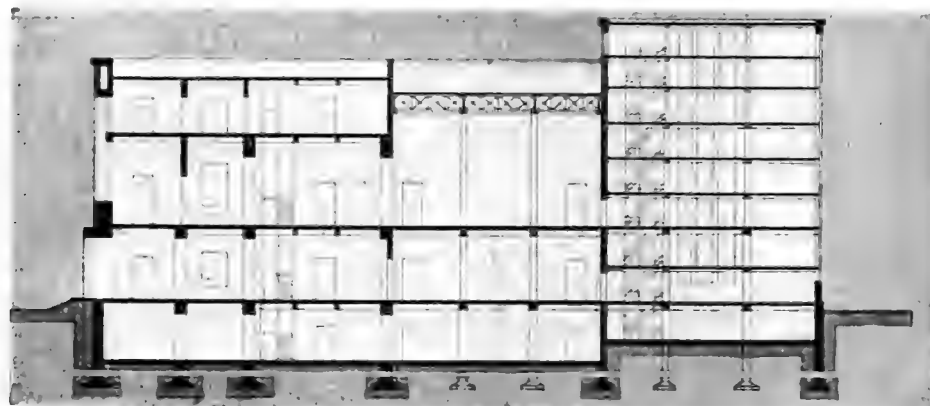
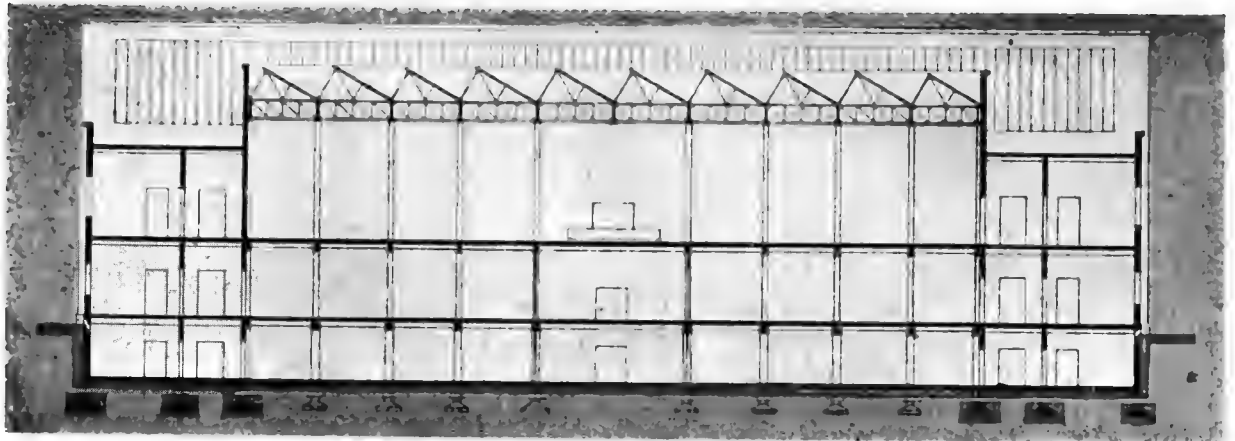
PLANTA DEL PRIMER PISO Y SIGUIENTES



FRENTE PRINCIPAL



ARQUITECTURA QUINTO CURSO  
 Tema: "UNA BIBLIOTECA PUBLICA"  
 Por el Alumno: Rafael A. R. Ranea  
 Profesor: Arquitecto René Karman — Año 1938



ARQUITECTURA QUINTO CURSO  
Tema: "UNA BIBLIOTECA PUBLICA"  
Por el Alumno: Rafael A. R. Ranea  
Profesor: Arquitecto René Korman



**PRUEBAS DE LA SUPERIORIDAD DE SIAM "SELLO DE ORO"**



Basta una ligera presión para que el "auto-eyector" desprendan todos los cubos de hielo sin que sea necesario remojarlos. Esta es otra de las tantas ventajas que contribuyen a que el Refrigerador SIAM, "Sello

de ORO", signifique mayor valor intrínseco por el dinero que Vd. invierte; porque reúne todos los adelantos que le permiten ser técnicamente considerado el mejor refrigerador del mundo.

**S.I.A.M.**  
**DI TELLA LTDA.**

Avda. DE MAYO 1302

U. T. 35-4041 - Bs. As.

Las obras de arte requieren cada  
cierto tiempo cuidados especiales

# Galería Witcomb

Tiene personal competente y especializado para la conservación o restauración de cuadros.

Recurra a una casa seria y responsable

Florida 760 - Buenos Aires

## DESCOURS & CABAUD

PRODUCTOS METALURGICOS  
(S. A.)

TIRANTES P. N. y GREY  
HIERRO REDONDO

en Rollos y Barras Largas para  
Cemento Armado.

METAL DESPLEGADO

MAQUINAS para CORTAR  
y DOBLAR

hierros para construcciones de cemento armado.

CANASTOS APAREJOS; Etc.

**CANGALLO 1935**  
BUENOS AIRES

ROSARIO CORDOBA BAHIA BLANCA  
Salta 1843 - Av. E. F. Olmos 323 - Donado 124  
SANTA FE - Dique 1.º

## MAQUINAS MARI PARA CONSTRUCCION DE OBRAS



**Talleres MARI** Pte. Luis Sáenz Peña 1835 - BUENOS AIRES  
U.T. 23 B. ORDEN 0584 Soc. de Resp. Lda. Capital \$ 1600000



## José Ramírez

449 - TACUARI - 449  
U. T. 38 - MAYO 5846  
BUENOS AIRES

EN ESTA CASA SE IMPRIME LA "REVISTA DE ARQUITECTURA"



132 - ABRIL 1939 - REVISTA DE ARQUITECTURA

Organo de la Sociedad Central de Arquitectos y Centro de Estudiantes de Arquitectura

ENTRADA	13	1	50
EXPED.			
PEDIDO			
ORDEN			
ORIGEN	Dr. Harma		
VALOR UN.	1		
VOLNES.	1	E. J.	1
REGISTR.			



**El  
elemento  
oro:  
el  
TIEMPO**



# SU MEJOR HERRAMIENTA...

En el trabajo profesional el tiempo es el primero de los factores naturales que condicionan el triunfo de la inteligencia.  
Entre un éxito brillante y un fracaso desalentador solo suelen mediar unos minutos bien aprovechados.

Haga posible la absoluta dedicación de su espíritu a lo esencial de su trabajo creador confiando la tarea de información accesoria a un auxiliar sabio, exacto, paciente y oportuno.  
Ese auxiliar es el ANUARIO DE ARQUITECTURA Y TECNICA, la memoria más pronta y fiel de todos los datos que necesite mantener al día el arquitecto.

Por eso se le llama: "la mejor herramienta del profesional".



**EDITORIAL  
ARTE Y TECNICA**

ALBERTO TERROT y Cía.  
U. T. 31, Retiro 2199  
Lavalle 310 Buenos Aires



**FACIL INSTALACIÓN —**  
Un Acondicionador Portátil  
Carrier da los beneficios  
del verdadero Acondiciona-  
miento de Aire a las casas  
grandes y pequeñas.

**LOS NUEVOS** y com-  
pactos Aparatos Carrier.  
dan los beneficios del  
verdadero Acondiciona-  
miento de Aire econó-  
micamente a las tiendas  
de ventas al por menor  
mas pequeñas.

**EN LAS OFICINAS** se  
logra mayor eficiencia con  
el Acondicionamiento de  
Aire Carrier, sin instala-  
ciones costosas.



## SEA NUESTRO HUÉSPED DURANTE LA FERIA MUNDIAL

¿Qué adelantos se han efectuado en el Acondicionamiento de Aire? Ya los verá cuando visite la Exhibición Carrier en la Feria Mundial en Nueva York... dos edificios completos dedicados exclusivamente a los productos Carrier... la exhibición más completa de aparatos de acondicionar el aire presentada hasta ahora por los principales fabricantes de esta clase de equipos en el mundo. Podrá ver cómo la regulación de la temperatura y de la humedad resultan en más confort, mejor salud, y mayor eficiencia industrial y comercial. Le invitamos cordialmente a ver "Una Exposición dentro de Otra". Carrier Corp., División Internacional, Syracuse, N. Y., E. U. A.

**CLIMA IDEAL**  
**Carrier**

FILIAL EN BUENOS AIRES

**Carrier-Lix Klett, S.A.**  
BUENOS AIRES

FLORIDA 229

**LA INDUSTRIA** acelera su producción y reduce los gastos de operación mediante el clima regulado del Acondicionamiento de Aire Carrier.

**LOS TEATROS** encuentran que el Acondicionamiento de Aire Carrier aumenta la concurrencia durante todo el año y reduce los gastos de funcionamiento.

**LOS HOSPITALES** reducen el peligro en la sala de operaciones y aumentan la comodidad de los enfermos, por medio de la temperatura y humedad controladas por el método Carrier.